



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

15-е заседание

Понедельник, 29 сентября 1997 года, 10 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Удовэнко (Украина)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.**Пункт 120 повестки дня (продолжение)****Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/52/350/Add.1)**

Председатель (говорит по-английски): В письме, содержащемся в документе A/52/350/Add.1, Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что после направления его письма от 16 сентября 1997 года Республика Молдова произвела необходимые выплаты, с тем чтобы сумма ее задолженности не превышала уровня, установленного в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)**Общие прения**

Выступление премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, по вопросам финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса Его Превосходительства Достопочтенного Дензила Дугласа

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, по вопросам финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса.

Премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, по вопросам финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса Достопочтенного Дензила Дугласа сопровождают на трибуну.

Председатель (говорит по-английски): Я с большим удовлетворением приветствую премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, по вопросам финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса Его Превосходительства Достопочтенного Дензила Дугласа и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Дуглас (Сент-Китс и Невис) (говорит по-английски): Пятьдесят вторая годовщина Организации Объединенных Наций - это еще один исторический момент для всех нас. Присутствие всех нас здесь свидетельствует о том, что мы все, являющиеся членами этого института, имеем возможность реализовать наши коллективные чаяния и надежды. Необходимо поэтому, чтобы Организация Объединенных Наций способствовала тому, чтобы проблемы государств-членов, особенно развивающегося мира, не игнорировались и не рассматривались вторичными по отношению к самому процессу.

Крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций выступала катализатором процесса улучшения качества жизни наших граждан и защитником наших фундаментальных прав и свобод. Подобные задачи требуют большой твердой убежденности и стратегического мышления. Я считаю, что, добившись успеха, мы зложим тем самым основы мира и международной безопасности для будущих поколений.

Поскольку наши государства и народы находятся на пороге переломных изменений и в связи с возросшими ожиданиями в области человеческого развития и искоренения нищеты Организация Объединенных Наций должна взять на себя еще большую роль. Сент-Китс и Невис считает, что Организация Объединенных Наций обладает необходимым структурным потенциалом для реализации наших коллективных ожиданий и для решения многих проблем, стоящих перед государствами-членами.

В свете фундаментальной важности, которую мое правительство придает реформированной, более функциональной Организации Объединенных Наций, мы приветствуем назначение Его Превосходительства г-на Кофи Аннана на пост Генерального секретаря. Его приверженность и широкий опыт работы в этом институте послужат решающим залогом успешного руководства Организацией Объединенных Наций, необходимого на этом решающем этапе истории Организации Объединенных Наций.

В преддверии нового тысячелетия, которое несет в себе еще больше неясностей и сложностей, Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны подтвердить свою приверженность

развитию человечества во всех его аспектах. В противном случае нам не удастся в этом десятилетии выполнить свою миссию по искоренению нищеты.

Все увеличивающееся сокращение столь необходимой помощи и технического содействия грозит еще большей маргинализацией бедных стран. Это означает, что страны все больше будут полагаться на Организацию Объединенных Наций. Поэтому мы призываем Организацию Объединенных Наций работать в тесном сотрудничестве с развивающимися странами для разработки новых идей и прагматических подходов в целях повышения уровня жизни бедных всего мира. Эта реальность, как мы считаем, придает еще большую актуальность предложениям Генерального секретаря в области реформы. В этой связи правительство Сент-Китса и Невиса ради обеспечения консенсуса призывает к широкому обсуждению обширных и далеко идущих предложений в области реформы.

Мы считаем, что важно перестроить и укрепить некоторые из разнообразных услуг, которые предлагает Организация Объединенных Наций. Однако перестройка должна дать реальные перемены и все большие выгоды государствам-членам. Мы не можем поддерживать простую передачу ресурсов от одного органа в другой без соответствующих гарантий эффективности и отчетности. В том же духе мы надеемся, что реформа в целях развития не принесет в жертву эффективность и своеобразие уже существующих органов. Для того чтобы развивающийся мир достиг устойчивого развития, нам необходимы компетенция, ресурсы и организационный потенциал существующих фондов и программ Организации Объединенных Наций.

В процессе нашей работы по обеспечению большей эффективности в сфере управления и администрации услуг важно не свести на нет позитивные достижения прошлого. Государства-члены должны воздерживаться от увязывания своих условий с процессом реформ, особенно если эти условия в значительной степени препятствуют осуществлению процесса реформ. Поэтому Сент-Китс и Невис выносит предложение о том, чтобы реформы сбалансированно координировали и защищали интересы государств-членов, что является условием функционирования реформы, а не служит интересам привилегированного меньшинства.

Реформа не подразумевает создание механизмов, которые лишь реструктурируют обязательства государств-членов по отношению к Организации Объединенных Наций. Реформа не должна использоваться как возможность компенсировать нынешний экономический потенциал. Решения проблемы постоянных и непостоянных членов как части процесса реформы должны быть результатом процесса дискуссий и консенсуса.

Моя делегация надеется, что больший упор будет сделан на географическом представительстве и на исправлении прежних дисбалансов, которые продолжают преследовать нас по сегодняшний день. Сент-Китс и Невис призывает все государства проявлять осторожность и не путать необходимость проведения истинных систематических реформ с необходимостью выполнения законно начисленных финансовых обязательств перед Организацией Объединенных Наций. Государства, требующие реформы, должны также быть готовыми покончить с неуместными стереотипами и представлениями об Организации Объединенных Наций. Мы должны выполнять все наши обязательства перед Организацией. Прогресс требует того, чтобы мы все работали в более тесном сотрудничестве для решения сложных проблем, как старых, так и новых.

С этой целью давайте прежде всего сами искать общие точки соприкосновения и оказывать Организации Объединенных Наций помощь в разработке соответствующих идей и стратегий, которые содействуют осуществлению нашей общей повестки дня. Это может оказаться нелегкой задачей, поскольку Организация Объединенных Наций должна будет установить взаимовыгодные отношения между политическими деятелями и деловыми кругами.

В этой связи я хотел бы отметить великолепный вклад г-на Теда Тернера в эту Организацию. Он проявил себя как исключительный гражданин мира. Мы верим в то, что этот гуманитарный жест поддержки Организации и ее работы окажет большое влияние в соответствующих областях и послужит стимулом для его единомышленников продемонстрировать свою поддержку этой Организации.

Эта демонстрация поддержки является напоминанием о том, что только Организация

Объединенных Наций может обеспечить беспристрастное и всеобъемлющее руководство, которого ожидают от нее все государства - члены Организации Объединенных Наций. Только Организация Объединенных Наций со своим пятидесятилетним опытом успехов и провалов в рамках международного института накопила уникальный опыт для развития своего потенциала в деле служения своим государствам-членам. Организация Объединенных Наций является конкурентоспособной. Реформированная для решения задач современного мира Организация Объединенных Наций будет работать только в том случае, если ей позволят это делать.

Я прекрасно осознаю силу национальных императивов и индивидуализма. Я также хорошо понимаю обеспокоенность по поводу наднациональных институтов. Тем не менее мы зашли слишком далеко, чтобы поступиться интересами нашей глобальной судьбы из-за страха и заблуждений.

Когда мы говорим о развитии человека, но не ценим того, что экономические права являются такими же фундаментальными для человеческого достоинства, как права человека, мы оказываем плохую услугу делу поощрения прав человека. Однако когда мы признаем эти права, мы придаем весомость социальной стабильности и процессу подлинной демократии.

Демократия не является чем-то новым для карибского региона. Для нашего региона это стиль жизни, традиция. Мы считаем ее наиболее практичной и целесообразной системой правления, способствующей прогрессу нашего народа. Однако демократия - это не просто институты или процессы. Это установление благоприятного правления и создание благоприятной среды, в которой любой человек - бедный, разочарованный, образованный, богатый - ощущает свою причастность и чувствует, что он или она может участвовать в процессе принятия решений, чувствует, что его или ее мечты могут на самом деле исполниться.

Поскольку мы рассматриваем демократию как самый эффективный и жизнеспособный инструмент устойчивого человеческого развития, она должна давать отдачу и все должны видеть, что она дает отдачу. Люди должны убедиться в том, что они могут выбраться и действительно выберутся из

зыбучих песков нищеты благодаря надежде на развитие. Если мы не сможем претворить эту мечту в жизнь, демократия потерпит неудачу. А если демократия потерпит неудачу, нищета укоренится и хаос станет неизбежным.

Судьба малых государств слишком долго связана с нищетой. И очевидная легкость, с которой и той, и другой пренебрегают, вызывает обеспокоенность у правительства и народа Сент-Китса и Невиса. Слишком мало внимания уделяется экономическим трудностям, политическим передрягам и социальным неурядицам, которые мы, малые развивающиеся государства, вынуждены переживать. Вместо того чтобы получать крайне важную поддержку со стороны развитых стран мира, мы наблюдаем усиление тенденций изоляционизма и забвения.

На нынешней волне глобализации экономическая стабильность превратилась в слабое место карибской безопасности, демократии и перспектив устойчивого развития. Если экономика этих стран не будет укреплена и не получит надлежащей поддержки, то их огромные интеллектуальные таланты будут растрочены впустую, а политическая и социальная ткань их общества обнажится и станет уязвимой для злых сил, притаившихся в регионе.

Наши малые страны нуждаются в институциональной поддержке и партнерстве, которые могли бы помочь нашей молодежи адаптировать свои знания и навыки к меняющимся международным обстоятельствам. Такая подготовка поможет ей стать самостоятельной и способной быстрее реагировать на непредсказуемые изменения, происходящие вокруг нас.

Кроме того, мы должны постоянно создавать рабочие места, с тем чтобы вдохновлять наших молодых людей и сделать удовлетворение основных потребностей реально достижимым для их родителей. Мы не должны забывать о важнейшей связи между экономическим ростом и долгосрочной политической и социальной стабильностью. Устойчивое развитие в Карибском бассейне отвечает интересам всех.

Мое правительство не разделяет теорий о существовании заговора, но оно прекрасно понимает, что все мы легко можем стать жертвой

заговора молчания и заговора забвения. Наша экономика находится на осадном положении; наш образ жизни - в опасности; развитие наших стран и народов подрывают силы, которые в большей степени способны использовать глобализацию и либерализацию торговли.

Никто не может всерьез обвинять нас в бездействии. Наши страны не покладая рук работают для того, чтобы поспеть за нынешними экономическими тенденциями. Мы ужесточили налоговую и монетарную политику и очень внимательно их контролируем. Мы прошли через тернии социальных и экономических мер, призванных по идее обеспечить экономический рост и выживание наших различных экономик.

Мы проделали трудный путь и извлекли из него ценные уроки. Тем не менее мы по-прежнему страдаем из-за того, что различные наши продукты не допускаются на рынки развитых стран. Как прямое следствие этого, частный сектор стал скептически относиться к самому своему существованию и доходности.

Странам нашего региона, являющимся производителями бананов, был нанесен тяжелейший и, возможно, разрушительный удар в результате недавнего постановления комиссии Всемирной торговой организации (ВТО) о режиме торговли бананами из группы государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ). Совершенно невозможно представить себе, чтобы незначительный, но важный для стран АКТ процент превышения их доли на банановом рынке мог представлять собой сколько-нибудь значимую угрозу для совместных интересов многонациональных производителей.

Наша банановая и сахарная индустрия является основным работодателем и основным источником поступления иностранной валюты; тем не менее те, кого несколько не волнует наше выживание, нападают на нее, имея конечной целью ее полный развал. В то же время у нас по-прежнему нет свободного доступа к важнейшим технологиям, столь необходимым для того, чтобы сделать нашу индустрию и людские ресурсы более конкурентоспособными и более эффективными.

Мы считаем, что либерализация торговли без надлежащих механизмов защиты малых и слабых не

способствует справедливой торговле. В чем справедливость этой справедливой торговли? Как же наши малые островные развивающиеся государства смогут найти новые и надежные способы реагирования на растущие потребности нашего населения? Как сможем мы остановить "утечку мозгов", миграцию людских ресурсов, стремящихся к более высокому уровню жизни?

Наши страны обязались диверсифицировать нашу экономику, несмотря на явные дисбалансы в наших обществах. Мы по-прежнему привержены демократическим институтам и постоянно выделяем часть своих скудных ресурсов на развитие человека. Наши правительства, правительства стран Карибского бассейна, стали теснее сотрудничать с частным сектором: мы настоящие партнеры в деле развития. Мы приняли законы, облегчающие задачу увеличения возможностей для инвестирования и поощряющие прямые иностранные инвестиции и внутренние сбережения.

Тем не менее с каждым новым шагом мы, похоже, становимся жертвой вечных и постоянно растущих требований о проведении более глубоких изменений при полном игнорировании их последствий для наших стран и народов. Глобализация, с ее непомерными аппетитами, и алчные силы ничем не ограниченного свободного рынка и либерализации торговли по-прежнему ненасытны. Почему постоянно меняющиеся правила обязательно наносят ущерб малым государствам с ограниченными ресурсами?

В предстоящие годы мы не только будем продолжать бороться с нищетой, но и будем свидетелями того, как будут всерьез оспариваться концепции суверенитета и управления, между тем как мы будем пытаться справиться со сложными последствиями деятельности сил, противостоящих нашим обществам и угрожающих нашим демократиям. Транснациональный характер информации, капитала, труда и технического прогресса не избавит наши крохотные страны от тяжелейших последствий глобализации.

Несмотря на эти трудности, Сент-Китс и Невис не станет государством нищих. Мы будем уделять первостепенное внимание обеспечению права наших граждан на экономическое благосостояние. Ибо какая будет польза нашему народу, если он получит

право на существование, без права на достойную жизнь?

Лейбористское правительство Сент-Китса и Невиса взяло на себя обязательство к концу этого столетия построить 1000 новых недорогостоящих домов. Мы считаем, что наши граждане имеют право на достойную жизнь и на получение доступа к предметам первой необходимости. Мы уже сдали 100 новых домов, а к концу этого года, мы надеемся, что в Сент-Китсе и Невисе еще 300 семей получат новое жилье. Это доказывает приверженность правительства Сент-Китса и Невиса развитию своих граждан.

Я говорил в прошлом и продолжаю заявлять сейчас о том, что мы должны прекратить применение метода, при котором для измерения уровня жизни людей в развивающемся мире используется показатель валового национального продукта на душу населения. Как развитые страны и многосторонние учреждения могут отказывать в помощи странам на основании того, что та или иная страна уже достигла этого искусственного порога? Разве народы развивающихся стран не имеют права на более высокий уровень жизни, или они всегда должны находиться на грани нищеты и существовать лишь на уровне, который, по мнению развитого мира, является приемлемым показателем человеческого прогресса?

Нам необходимо направить нашу энергию на предотвращение бедствий. Мы в Сент-Китсе и Невисе убеждены в том, что профилактика лучше лечения. Мы считаем, что необходимо дать возможность нашим народам жить в условиях свободы от нищеты и отчаяния. Генеральный секретарь призвал к повышению эффективности управления, мобилизации больших объемов ресурсов и перераспределению потенциальных сэкономленных средств на цели развития. Эта необходимость давно назрела.

Государства-члены также обязаны обеспечить поиски новых ресурсов на цели развития. Такой процесс должен направляться и подкрепляться предвидением, политической волей и пониманием глобальных императивов устойчивого развития и искоренения нищеты. Он потребует дальновидности, глубокого анализа и готовности выходить за рамки национальных интересов. Наши совместные усилия, направленные на формирование нашей

коллективной судьбы, позволят нам уменьшить опасность политических и социальных конфликтов в будущем.

Я убежден в том, что особые обстоятельства и показатели уязвимости малых государств должны быть в центре международной дискуссии. Если порой возникают вопросы относительно уязвимости малых государств, то я хотел бы напомнить Ассамблее о печальной ситуации на Карибском острове Монтсеррат. Эта ситуация является яркой демонстрацией того, что достаточно лишь одного стихийного бедствия, одного разрушительного природного явления, одного извержения вулкана, чтобы нарушить жизнь всего населения, разрушить всю экономику и уничтожить всю социальную ткань страны. Правительство Сент-Китса и Невиса, как и другие страны Карибского сообщества (КАРИКОМ), с готовностью протянуло руку помощи народу Монтсеррата, оказав ему медицинскую и социальную поддержку. Мы продолжаем давать работу и предоставлять возможности для предпринимательской деятельности тем, кто приехал в Сент-Китс и Невис с острова Монтсеррат. Я настоятельно призываю международное сообщество присоединиться к странам Карибского региона и предпринять оперативные, решительные и ощутимые шаги в целях оказания помощи народу Монтсеррата.

Монтсеррат является микрокосмом нашего нестабильного существования. Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество выполнить свои обещания, данные в рамках принятой на Барбадосе Программы действий, а также другие обязательства перед развивающимся миром. Наше выживание как региона тесно связано с нашей окружающей средой, и наши физические и экономические трудности не должны еще больше усугубляться из-за провоза опасных отходов по нашим водным путям. Такие действия являются вопиющим нарушением наших прав человека и являются оскорблением нашего суверенного достоинства.

Наши усилия, направленные на осуществление чаяний наших предшественников, я надеюсь, позволят нам укрепить доверие к потенциалу Организации Объединенных Наций, и мы поручим ей выполнение наших общих целей. В то же время будут моменты, когда мы будем вынуждены убедить себя в необходимости понимания, что решение

некоторых проблем в международных делах требует применения местных подходов и средств. Поэтому мы должны признавать такие императивы.

Примером тому является Ближний Восток, где создавшийся кризис требует укрепления взаимного доверия и ясной готовности осознать необходимость того, чтобы все стороны сели за стол переговоров. Сент-Китс и Невис считает, что прочный мир и безопасность - это общее желание заинтересованных стран. Успех требует решимости и приверженности делу. Подлинный прогресс будет достигнут не в результате насилия, взаимных упреков и недоверия, а на основе партнерства и диалога. Сент-Китс и Невис настоятельно призывает обе стороны использовать переговоры и творческие меры по укреплению доверия при разрешении их разногласий.

Сент-Китс и Невис также настоятельно призывает китайский народ по обе стороны Тайваньского пролива направить свою коллективную энергию на поиск общих подходов к ликвидации тупика, разделяющего их сегодня. Правительство Сент-Китса и Невиса считает, что прогресс в этом вопросе требует постоянного диалога, политической воли и доброй воли всех заинтересованных сторон. Мы также считаем, что примечательный прогресс, достигнутый китайским народом на Тайване за последние два десятилетия, нельзя сбросить со счетов. Международное сообщество может в значительной степени получить выгоду и получает значительную выгоду от экономического, технологического и социального прогресса на Тайване.

В заключение я хотел бы сказать, что выполнение чаяний наших граждан - задача непростая, однако мы не можем и не должны отчаиваться. Поэтому я надеюсь, что в то время, как мы прилагаем усилия для достижения наших целей, государства-члены не будут продолжать выдвигать неразумные требования к этой Организации, одновременно отказывая ей в необходимых средствах и ресурсах для принятия надлежащих мер. Нашему миру нужна более сильная Организация. Наши страны и народы нуждаются в ее интеллектуальном видении и потенциальной беспристрастности. Давайте не будем пытаться отодвинуть Организацию на задний план, в противном случае нас ждут серьезные последствия в будущем. Давайте возьмем на себя обязательство

написать историю, которой мы сможем гордиться, с тем чтобы не вызвать к себе презрение за разбазаривание наследия наших детей. Давайте сделаем данную сессию Генеральной Ассамблеи этапом, после которого коллективные усилия будут переводиться на язык надлежащих практических действий и заслуженных результатов.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, по вопросам финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса за заявление, с которым он только что выступил.

Премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, по вопросам финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса Достопочтенного Дензила Дугласа сопровождают с трибуны.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас слово имеет министр иностранных дел Республики Корея Его Превосходительство г-н Ю Чон Ха.

Г-н Ю (Республика Корея) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я поздравляю Вас с вступлением на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи и заверяю в нашей полной поддержке и сотрудничестве. Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику послу Разали Исмаилу, благодаря самоотверженным усилиям которого в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи удалось вплотную заняться решением некоторых основополагающих проблем, касающихся будущего Организации Объединенных Наций.

Нынешняя сессия проходит на фоне ряда стоящих перед человечеством серьезных проблем. Располагает ли международное сообщество необходимыми волей и средствами, чтобы превратить XXI век в эру, в которой мир, справедливость и процветание будут вознесены на более высокий качественный уровень? По силам ли нам ликвидировать нищету и обеспечить защиту окружающей среды? В состоянии ли мы обеспечить во всем мире соблюдение и защиту основополагающих прав человека? Сможем ли мы вдохнуть новую жизнь в Организацию

Объединенных Наций, чтобы она могла выступать в роли орудия достижения этих целей? Ответ на все эти вопросы может и должен быть утвердительным.

Разработанные недавно Генеральным секретарем предложения по проведению реформы своевременно дают в руки международного сообщества компас, с помощью которого оно должно определить направленность своих усилий. С точки зрения моей делегации, последние предложения Генерального секретаря содержат широкий круг реформ, направленных на укрепление всей системы Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в том, что многие из предложенных Генеральным секретарем идей могут быть претворены в конкретные дела на основе проведения в рамках нынешней сессии беспристрастного обсуждения, в котором приняли бы участие все государства-члены. В этой связи я хотел бы сослаться на заявление Группы 16, включающей и Республику Корея, от 10 августа, в котором выражалась поддержка инициатив Генерального секретаря в области реформы.

Хотя осуществление организационной реформы является неперенным условием повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций, очевидно, что без обеспечения более надежной системы финансирования переход Организации к решению задач XXI века не может быть успешным. Лишь при условии выполнения государствами-членами своих финансовых обязательств в полном объеме, своевременно и безоговорочно Организация Объединенных Наций сможет благополучно и беспрепятственно достичь поставленной перед собой конечной цели: обеспечить лучшее будущее для человечества.

Руководствуясь этим принципом, Республика Корея твердо придерживается политики выплаты начисленных взносов в полном объеме и своевременно. Мы намерены принимать активное участие в согласованных усилиях по принятию более справедливой шкалы взносов в ходе нынешней сессии. Мое правительство намерено рассмотреть вопрос о поэтапном переходе нашей страны в отношении взносов на финансирование операций по поддержанию мира из группы С, в которую Корея входит в настоящее время, в группу В. Это является подтверждением неизменной решимости нашей страны содействовать как обеспечению финансовой

жизнеспособности Организации Объединенных Наций, так и ее усилиям по поддержанию международного мира и безопасности.

Другая стоящая перед нами важная задача - реформа Совета Безопасности. На прошлой сессии моя делегация приняла активное участие в обсуждении этого вопроса, исходя из нашего собственного опыта пребывания в составе Совета. Мы разделяем мнение тех, кто считает, что происшедшие за последние несколько десятилетий в сфере международных отношений глубокие изменения служат убедительным основанием для расширения численного состава Совета. Однако, с учетом разнообразных и деликатных проблем, волнующих все государства-члены, к решению этого вопроса необходимо подходить со всей осмотрительностью и серьезностью. Необходимо сделать все возможное для выработки консенсусной формулы, памятуя, однако, о том, что то, "что скоро - то не споро".

Одним из наиболее важных и многообещающих событий в сфере международных отношений за последние полстолетия было появление значительного числа средних по величине государств, способных вносить существенный вклад в дело международного мира и безопасности. Любой план реформы Совета Безопасности должен предусматривать предоставление этим странам возможности избираться в состав Совета через разумные интервалы времени, соразмерные их потенциалу и вкладу.

Мы считаем также, что при проведении реформы Совета необходимо учесть те проблемы и недостатки, которые отмечались в работе Совета до сих пор, в особенности в отношении категории постоянных членов и права вето. Будучи убежденными в том, что можно сделать больше для повышения представленности, эффективности и демократичности Совета Безопасности, мы намерены и впредь беспристрастно и гибко подходить к рассмотрению любых предложений, способных продвинуть этот важный процесс в правильном направлении.

Будучи избранной в состав Совета Безопасности на период 1996-1997 годов, Республика Корея вносит надлежащий вклад в дело поддержания международного мира и безопасности. Мы принимали активное участие в выработке важных

решений, направленных на укрепление мира и стабильности в странах, расположенных в некоторых районах "третьего" мира, в которых на протяжении последних нескольких лет не утихали гражданские конфликты. Во время исполнения обязанностей Председателя Совета в мае нынешнего года мы также организовали проведение открытой дискуссии по проблеме беженцев. В результате этой дискуссии в июне было принято заявление Председателя по вопросу о защите в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов. Это служит очевидным указанием на то, что Совет Безопасности наконец признал, что в эпоху внутригосударственных конфликтов понятие безопасности в одинаковой мере применимо и к людям, и к государствам.

Несмотря на многочисленные позитивные события в сфере безопасности, происшедшие в период после окончания "холодной войны", обеспечение нераспространения оружия массового уничтожения остается одной из приоритетных задач как для народов, так и правительств. По мнению моего правительства, всеобщее присоединение к существующим режимам в сфере нераспространения является важным шагом в направлении достижения этой общей цели. В этой связи мы приветствуем вступление в силу Конвенции о химическом оружии и настоятельно призываем государства, которые еще не присоединились к этой Конвенции, включая Северную Корею, сделать это как можно скорее.

Распространение и неизбирательное применение противопехотных наземных мин служит причиной огромных человеческих страданий и увечий, в особенности среди гражданского населения. С учетом масштабов опасности, представляемой противопехотными наземными минами, Республика Корея приняла решение продлить на неопределенный срок мораторий на экспорт таких мин, который истекает в конце нынешнего года. Мы считаем, однако, что при рассмотрении вариантов решения этой проблемы необходимо должным образом принимать во внимание законные интересы каждой страны в области обеспечения безопасности.

Я хотел бы еще раз заявить о том, что, полностью поддерживая благородную борьбу в защиту ни в чем не повинного гражданского населения от угрозы противопехотных наземных мин, мы считаем, что введение огульного запрета не может служить приемлемым решением для такой

страны, как Республика Корея, которой угрожает реальная и актуальная опасность возобновления тотальной войны и густо населенная столица которой находится всего в 25 милях от военной демаркационной линии. С нашей точки зрения, проект конвенции, принятый в Осло две недели назад, не учитывает в полной мере ту обеспокоенность, которую мы неизменно выражали, и исключительный характер положения в области безопасности на Корейском полуострове.

Международное сообщество последовательно прилагало усилия для того, чтобы стереть с лица земли все формы терроризма. Однако терроризм, уносящий жизни многих ни в чем не повинных людей, по-прежнему остается одной из основных угроз международному миру. Республика Корея пережила много варварских и трусливых террористических актов и до сих пор находится под постоянной угрозой терроризма, включая недавние открытые угрозы в адрес нашей свободной прессы. Мы решительно поддерживаем международные усилия по борьбе с терроризмом и подчеркиваем важность соблюдения принципа нулевой терпимости. Ввиду глобальных масштабов терроризма мы также считаем, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в укреплении международного режима мер, направленных против терроризма. В этой связи мы ожидаем скорейшего принятия конвенции по борьбе с бомбовым терроризмом.

В эпоху взаимозависимости между государствами международное сообщество не может оставаться безразличным к отсталости большей части мира. Поэтому моя делегация приветствует принятие Повестки дня для развития на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи и предложения Генерального секретаря по реформе, которые призваны укрепить социально-экономические инициативы Организации Объединенных Наций и деятельность в области развития. По этой причине мы поддерживаем предложения Генерального секретаря по укреплению координационной роли Экономического и Социального Совета и усилению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. Мы ожидаем, что на этой сессии будут полностью обсуждены различные предложения по способу финансирования деятельности Организации Объединенных Наций в области развития.

Корея, которая теперь является членом Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), будет более активно участвовать в проектах сотрудничества Юг-Юг с тем, чтобы стать связующим звеном между развитыми и развивающимися странами. В рамках усилий по расширению помощи наименее развитым странам мы с 1995 года принимаем участие в двусторонних проектах сотрудничества с Экономической комиссией для Африки, и мы планируем осуществление программы по развитию Африки на период с 1998 по 2000 год.

Мое правительство совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в мае учредило Международный институт вакцин. Этот институт занимается исследованиями и разработкой вакцин для детей во всем мире, особенно в развивающихся странах. Первое заседание совета управляющих должно состояться в Сеуле в следующем месяце. Мы ожидаем щедрой поддержки этой достойной цели, состоящей в том, чтобы уберечь наших детей от калечащих болезней, со стороны государств-членов.

Переходя к экологическим вопросам, я хочу сказать, что мое правительство приветствует принятие Программы дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы по-прежнему намерены в полной мере участвовать в ее осуществлении. В частности, нам приятно, что предложение Кореи о проведении исследования экономической целесообразности передачи технологии, находящейся в общественной собственности, было поддержано как развитыми, так и развивающимися странами, и было включено в Программу. Результаты исследования, которое финансируется моим правительством, будут представлены на шестой сессии Комиссии по устойчивому развитию в апреле будущего года. В результате этих усилий мы надеемся ускорить передачу экологически безопасных технологий и способствовать развитию международного сотрудничества в целях охраны окружающей среды.

В ходе специальной сессии также состоялась углубленная дискуссия по вопросу обращения с радиоактивными отходами, который вызывает серьезную обеспокоенность у многих стран. Мое правительство придает огромное значение тому, что на специальной сессии были приняты

всеобъемлющие меры по экологически безопасному обращению с радиоактивными отходами. Мы настоятельно призываем строго соблюдать и уважать эти меры.

Что касается Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, то мы надеемся, что на Конференции в Киото, которая должна состояться в декабре этого года, будут достигнуты реалистические и осуществимые результаты.

В следующем году будет отмечаться пятидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека. В 1998 году мы также должны провести пятилетний среднесрочный обзор осуществления Венской декларации и Программы действий, принятых в июне 1993 года.

По мнению моей делегации, права человека представляют собой ту область, в которую Организация Объединенных Наций внесла существенный вклад за последние полвека не только как международный форум для обсуждения проблем, но и как центр скоординированных действий. С этой точки зрения, предложенное в докладе Генерального секретаря объединение Управления нового Верховного комиссара по правам человека и Центра по правам человека безусловно должно оживить усилия Организации Объединенных Наций по укреплению координации ее мероприятий в области прав человека. Я от всей души приветствую назначение Мэри Робинсон на должность Верховного комиссара.

Мое правительство также приветствует выдающийся прогресс Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда, который, как мы считаем, будет служить эффективным сдерживающим фактором против нарушений международного гуманитарного права. Мы надеемся, что на предстоящей конференции в Риме будет принят устав суда, что проложит путь его скорейшему созданию. С исторической точки зрения, создание постоянного международного уголовного суда станет важной вехой в деле осуществления международного уголовного правосудия в будущем веке.

Как правильно отмечается в докладе Генерального секретаря, события нынешнего десятилетия явно подтвердили довод о том, что

уважение прав человека является необходимым условием политической стабильности и социально-экономического прогресса. Одна из наиболее увлекательных задач Организации Объединенных Наций - это дальнейшее содействие распространению всеобщего уважения прав человека и предотвращение вопиющих нарушений прав человека и политических репрессий. В этом контексте мы серьезно обеспокоены тяжелой ситуацией в области прав человека в Северной Корее. Мы искренне надеемся, что в недалеком будущем наши соотечественники на севере смогут пользоваться основными правами и свободами человека, как и другие народы мира.

Позвольте мне перейти к положению дел на Корейском полуострове. В апреле прошлого года Республика Корея и Соединенные Штаты совместно предложили провести четырехсторонние переговоры с участием Южной и Северной Кореи, Соединенных Штатов и Китая с целью создания постоянного мирного механизма на Корейском полуострове и построения взаимного доверия между двумя корейскими сторонами. Когда они состоятся, четырехсторонние переговоры предоставят редкую возможность укрепления мира и безопасности на Корейском полуострове и во всей Северо-Восточной Азии.

Продвижение межкорейских отношений и решение проблем полуострова мирным путем невозможно без диалога и примирения между Югом и Севером Кореи. Мы искренне надеемся на то, что Северная Корея осознает важность и ценность улучшения межкорейских отношений в результате участия в четырехсторонних переговорах. В то время, как переговоры отвечают интересам всех заинтересованных сторон, больше всех от них выиграет сама Северная Корея. Построение прочного и долговечного мира на Корейском полуострове также принесет щедрые дивиденды, которые могут помочь Северной Корее решить целый ряд стоящих перед ней внутренних проблем, включая экономические трудности.

Жаль, что недавние встречи для подготовки четырехсторонних переговоров не принесли ощутимых результатов. Тем не менее мы продолжаем наши терпеливые усилия для того, чтобы привлечь Северную Корею к процессу диалога. Мы ценим постоянную поддержку

международного сообщества в выполнении этой цели.

Тем временем Республика Корея будет и впредь предоставлять гуманитарную помощь Северной Корее. Тяжелое положение ни в чем не повинных гражданских лиц в северной части, и в особенности таких уязвимых групп, как недоедающие дети, вызывает серьезную обеспокоенность правительства и народа Республики Корея. В приоритетном порядке мое правительство будет предоставлять помощь незащищенным детям в Северной Корее в тесном сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными странами. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть жизненную необходимость транспарентности в процессе распределения помощи. Мы надеемся, что такую транспарентность можно будет укрепить путем более эффективного контроля со стороны заинтересованных международных организаций.

В этом году в международных усилиях по урегулированию затяжной ядерной проблемы Северной Кореи отмечены некоторые положительные результаты. Принятая в 1994 году в Женеве Согласованная рамочная структура вступила в стадию осуществления, начавшуюся с церемонии открытия в прошлом месяце строительной площадки для проекта реактора на легкой воде в Северной Корее под эгидой Организации по развитию энергетики на Корейском полуострове (KEDO). Впервые на протяжении почти пяти десятилетий свыше 100 инженеров и техников обеих частей Кореи работают вместе на строительной площадке. Мы надеемся, что это желанное событие явится предвестником новой эры в межкорейских отношениях. Правительство моей страны пользуется возможностью выразить свою признательность всем странам, которые сделали щедрые денежные взносы в KEDO.

В то время как осуществление этой Организацией проекта реактора на легкой воде является важным шагом в устранении угрозы ядерного распространения на Корейском полуострове, следует вновь подчеркнуть, что окончательное урегулирование северокорейского ядерного вопроса возможно лишь тогда, когда Северная Корея будет полностью выполнять свое соглашение о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии, а также

Совместную декларацию о превращении Корейского полуострова в безъядерную зону, подписанную в 1991 году Северной и Южной Кореей.

Когда в 1945 году была создана Организация Объединенных Наций, кто мог предположить масштабы развития международных отношений в следующие 50 лет? Несомненно, что и в наступающем веке произойдут геополитические структурные изменения.

Эта сессия Генеральной Ассамблеи, происходящая на пороге XXI века, может вполне оказаться поворотным моментом, став форумом для переоформления структуры и приоритетов Организации. Рассматривая новый спектр проблем, данная сессия должна указать путь к более яркому будущему и вдохнуть новое чувство оптимизма. Все вместе мы можем создать более сильную Организацию Объединенных Наций, а через нее - основы для века мира, процветания и справедливости. Республика Корея готова сыграть в этом надлежащую роль.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово министру иностранных дел Сингапура Его Превосходительству г-ну С. Джаякумару.

Г-н Джаякумар (Сингапур) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас в связи с избранием Председателем пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Я благодарю также нашего Председателя в прошлом году г-на Разали Исмаила за его неустанные усилия. Он способствовал изменению нашего подхода к реформе Совета Безопасности и дал ей новое направление.

Вот уже несколько лет мы все признавали необходимость реформы Организации Объединенных Наций. Сегодня насущным вопросом по-прежнему остается реформа. Летом этого года Генеральный секретарь представил нам пакет реформ, который он точно охарактеризовал как наиболее всеобъемлющий и имеющий далеко идущие последствия за всю историю этой Организации. Безусловно, не впервые Генеральный секретарь делал попытку реформировать эту Организацию. Однако сейчас, когда после окончания "холодной войны" самые смелые надежды на Организацию не оправдались, я считаю, что этот

пакет представляет собой наиболее сориентированный, реалистичный и практический подход. Мы поздравляем Генерального секретаря в связи с его инициативой.

Совершенно ясно, что цель Генерального секретаря - дать возможность Организации Объединенных Наций - а мы все требуем от нее этого - улучшить свою работу. Мы принимаем важное значение Организации Объединенных Наций за аксиому. Поэтому его намерение реформировать управление Организации Объединенных Наций и укрепить ее способность выполнять свои основные функции должно быть общеприемлемым для большинства, даже если каждый конкретный элемент его предложений не полностью разработан или не совсем соответствует вкусу каждого.

В более широких интересах этой Организации нам всем нужно приветствовать общую идею предложений Генерального секретаря и не смотреть на вопрос слишком детально. Сингапур стоит за такой подход. У нас есть, к примеру, вопросы относительно некоторых специфических деталей его предложений о том, чтобы поставить финансы Организации Объединенных Наций на здоровую основу и рационализировать ее операции. Тем не менее мы активно участвовали в усилиях по упрощению финансовых и административных процедур в Секретариате и будем поступать в этом духе.

Применяя прагматичный и эклектический подход, мы надеемся продвинуть вперед процесс реформы, даже если у нас и есть вопросы по отдельным аспектам. Мы по-прежнему будем сотрудничать с Генеральным секретарем и другими государствами-членами, с тем чтобы превратить Организацию Объединенных Наций в более эффективную Организацию, такую, которая будет служить интересам всех своих государств-членов, больших и малых, развивающихся и промышленно развитых.

Предложения Генерального секретаря по управлению, администрации и структуре Организации Объединенных Наций иногда прямо или косвенно связаны с продолжающимися усилиями государств-членов подготовить политическое руководство Организации Объединенных Наций к задачам XXI века через реформу Совета Безопасности. Мы не уверены, что

это правильный подход. Мы занимаемся этой более широкой задачей почти четыре года. Несомненно, что процесс был сложным. Прогресс был медленным. Мы пришли к выводу, что перспективы дальнейшего прогресса неутешительны.

Мы пришли к этому выводу с большим сожалением, но не впали в отчаяние. Прогресс был медленным не потому, что то или иное государство не проявляло доброй воли. Перспективы дальнейшего прогресса невелики не потому, что той или иной стране не хватало воли разорвать паутину имущественных интересов. Причины более фундаментальны. Они выходят за рамки желаний или намерений отдельных стран и кроются в характере и неизбежных реалиях международной организации в международной системе, которая по-прежнему в большой степени определяется отношениями между суверенными государствами.

Никогда никакая великая держава или даже держава, стремящаяся стать великой, не подчиняла свои собственные жизненные интересы юрисдикции Организации Объединенных Наций. Эта реальность международной жизни обуславливает тупик в осуществлении нынешней реформы. Осознание необходимости реформы Организации Объединенных Наций может получить широкое признание. Однако великим державам нужна не просто сильная Организация Объединенных Наций как таковая. Им нужна Организация Объединенных Наций как просто сильная и заслуживающая доверия настолько, чтобы служить эффективным инструментом осуществления их воли и политики. Только небольшие страны более склонны принимать Организацию Объединенных Наций на ее условиях и как таковую. Небольшие страны совсем необязательно более благородны; просто у нас меньше возможностей выбора.

Эта реальность недооценивалась в ходе наших обсуждений реформы Совета Безопасности. Действительно жизненно важные решения, которые позволяют продвигать реформу Совета Безопасности или заведут ее в тупик на неопределенное время, будут приниматься в Вашингтоне, Лондоне, Париже, Пекине или Москве. Было неясно, действительно ли нынешние постоянные члены хотят изменений, или только изменений на их собственных условиях и в обстоятельствах, которые не повлияют неблагоприятно на их сегодняшний статус и прерогативы. Неопределенность их позиций

сдерживала прогресс, и это будет продолжаться вплоть до их прояснения.

Вопрос заключается в том, что мы должны принять решение о реформе Совета Безопасности в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Я вполне сочувствую тем, кто испытывает крушение надежд, считая, что нынешние прения ни к чему не приведут. Однако именно в связи с этим мы должны спросить: что мы собираемся решать? Ответ весьма неясен. По сути дела, весь процесс реформы Совета Безопасности находится под угрозой затеряться в дебрях логических противоречий и неопределенностей. Позвольте мне остановиться на некоторых таких противоречиях и неопределенностях.

Некоторые постоянные члены решительно выступали за принятие только Японии и Германии в число новых постоянных членов. Многие другие страны, в том числе моя, согласились бы, в случае достижения решения о расширении Совета Безопасности, с принятием Японии и Германии в число новых постоянных членов. Однако такое же большое число стран - и я думаю, что Япония и Германия тоже - также согласились бы с тем, чтобы любая общая договоренность о расширении предусматривала включение некоторых развивающихся стран в качестве новых постоянных членов для отражения новых международных реальностей.

Позиция большинства постоянных членов по этому вопросу недостаточно ясна. В ответ на прямой вопрос некоторые из них недавно впервые признали, что наряду с включением в состав Совета Японии и Германии они в принципе не против предоставления трех мест постоянных членов развивающимся странам из регионов Африки, Азии и Латинской Америки. Этот прогресс можно только приветствовать. Тем не менее, много важных вопросов остаются нерешенными.

Каков будет порядок выбора этих трех развивающихся стран? Предлагалось, чтобы отдельные страны избирались на основе получения двух третей голосов всего членства. Предлагалось также, что они будут подпадать под какую-то систему ротации внутри регионов.

Однако обе эти концепции представляются проблематичными. Может ли какая-либо страна

законно представлять регион, если ее избирают за пределами этого региона? Будут ли предписанные Уставом две трети членов действительно знакомы с условиями за пределами своих соответствующих регионов, для того, чтобы принимать осведомленное и легитимное решение, обязательное для регионов, в которые они не входят? Тогда концептуально разве не противоречиво по сути для государства-члена называться постоянным и в то же время подлежать ротации? Что будет представлять такой член: свои национальные интересы или интересы региона? Может ли он действительно представлять региональные интересы? Действительно, что такое региональные интересы? Как их определить? Обязательно ли региональные интересы тождественны интересам большего числа членов региона? Может ли система ротации работать для любого региона, за исключением Африки, где этот принцип уже установился?

Ни на один из этих вопросов нет легких ответов. На протяжении трех лет они обсуждались безрезультатно. Однако если не будет четких ответов, то я считаю, что нынешние предложения о дифференцированном процессе избрания новых постоянных членов из числа молодых промышленно развитых стран и молодых развивающихся стран приведет лишь к постоянному стрессу, разделению и конфликтам для большинства регионов или приведет к двухэтапному процессу принятия решений, когда возвышение Германии и Японии в течение многих лет не будет сопровождаться какой-либо степенью консенсуса в отношении развивающихся стран Азии, Африки и Латинской Америки. Такая дискриминационная ситуация, безусловно, будет неприемлемой для большинства государств-членов, включая многих из тех, кто рассчитывает на постоянный статус.

Однако даже если можно будет одновременно добиться согласия по определению трех постоянных членов из числа развивающихся стран, наряду с Японией и Германией, возникают новые сложности не меньшей важности. Каков будет статус этих новых постоянных членов?

Даже те постоянные члены, которые решительно поддерживают устремления Германии и Японии, сохраняют молчание в отношении того, следует ли предоставлять Германии и Японии право вето. Даже союзники Японии и Германии по договорам - страны, которые обязались воевать на их стороне и

за них, не определили свою позицию по этому важному вопросу. По нашему мнению, это в еще большей степени мешает поверить в то, что какая-то развитая страна, являющаяся постоянным членом, когда-либо позволит какой-либо развивающейся стране получить право вето, даже если они и заявили, что они хотят сохранить за собой неограниченное использование права вето.

Полномочия новых постоянных членов - это не вопросы, которые можно отложить на более поздний срок, исходя из того, что позднее будет легче быстро выработать определение постоянных членов. Они являются характерными самому определению и понятию постоянного членства. Можно ли назвать нового постоянного члена действительно постоянным членом, если у него нет тех же полномочий, которые имеют первоначальные пять постоянных членов?

С самого момента формирования Организации Объединенных Наций статья 27 была противоречивой. В настоящее время сложился широкий консенсус в отношении того, что использование вето необходимо сворачивать, с тем чтобы в конце концов упразднить его. Безусловно, реальность такова, что этого не произойдет в ближайшем будущем. Любая попытка ограничить право вето будет заветирована. Каким бы недемократичным вето ни было, оно в ближайшем будущем сохранится. В нем есть даже определенная польза, поскольку вето помогает предотвращать разногласия между крупнейшими державами, что могло бы подорвать Организацию Объединенных Наций. Утверждается, что вето - это бесперебойный механизм. Вето не даст возможность тем странам, которые играют настолько ведущую роль в поддержании мира и безопасности и в деятельности Организации Объединенных Наций, что заслуживают постоянного статуса в Совете, предпринять какие-либо действия, которые могли бы привести к конфликтам между ними.

Далее, если такой довод для сохранения права вето за первоначальными пятью постоянными членами имеет под собой основание, то встает вопрос, заслуживает ли новый постоянный член, лишенный права вето, такого статуса? Получат ли такие страны международное уважение, возможности и влияние для того, чтобы вносить важный вклад в международный мир и безопасность в качестве залога получения статуса постоянного

члена? А если нет, то зачем давать им постоянный статус? Могут ли они финансовыми и другими вкладами содействовать деятельности Организации Объединенных Наций, как и поступают многие другие страны, не имеющие подобных устремлений? Если есть необходимость в новых постоянных членах, а я считаю, что такая необходимость есть, то право вето не должно быть вопросом, рассмотрение которого можно отсрочить или обсудить его отдельно от вопроса их определения.

Три из пяти нынешних постоянных членов решительно выступали также против расширения Совета Безопасности за пределы 20 или 21 члена. Это эффективно блокирует любое расширение Совета Безопасности.

Достаточно предположить, что достигается согласие в отношении выбора пяти новых членов: Япония и Германия и какие-либо три развивающиеся страны. Но если нынешние постоянные члены, выступающие против расширения Совета Безопасности за пределы 21 члена, будут настаивать на своем, то это будет означать выделение лишь одного дополнительного непостоянного места для 165 оставшихся членов Организации Объединенных Наций - все из которых имеют желание и право служить Организации Объединенных Наций, являясь членом Совета Безопасности хотя бы время от времени. Это несправедливое решение, безусловно, будет отвергнуто большинством членов. Кроме того, создание пяти новых постоянных членов в Совете Безопасности в рамках 21 члена серьезно нарушит существующий баланс между постоянными и непостоянными членами. Это также породит ситуацию, неприемлемую для большинства государств-членов. Безусловно, это не получит поддержки двух третей членства, необходимой по Уставу для осуществления каких-либо изменений в нынешнем составе Совета Безопасности.

Те, кто выступают за расширение Совета Безопасности, но в пределах 21 члена, утверждают, что это максимальное количество членов, при котором Совет может эффективно и действенно функционировать. Именно такими соображениями все мы должны руководствоваться. Никто не стремится к тому, чтобы Совет был неэффективным или недейственным. Однако никто пока что не выдвинул убедительный аргумент в отношении того, что Совет Безопасности в составе, скажем,

26 членов, как это предлагает Движение неприсоединения, будет менее эффективным или действенным, чем Совет Безопасности в составе 21 члена. Это, безусловно, предполагает, что эффективность и действенность не определяются узко лишь для того, чтобы сделать более трудным для любого нынешнего постоянного члена и их союзников обеспечить, чтобы никто не помешал им принимать свои решения.

В любом случае можем ли мы действительно определить эффективность и действенность расширенного Совета Безопасности прежде, чем мы определим полномочия новых постоянных членов? Это заводит нас в тупик. Мы не можем знать, как расширенный Совет Безопасности, состоящий из большего числа постоянных членов, будет работать, ибо, как я уже сказал ранее, определение понятия нового постоянного члена нельзя отделять от вопроса вето. И нынешние постоянные члены отказались изложить свою позицию по данному вопросу. На данном этапе эффективность и действенность как аргумент против Совета Безопасности в составе более 21 члена полностью несостоятельны.

Я мог бы продолжить свой анализ. Но, я надеюсь, доказал, что некоторые критические аспекты позиций ведущих стран по реформе Совета Безопасности должны быть еще более прояснены для достижения прогресса. Мне кажется, что двусмысленности и противоречия не будут урегулированы в ближайшее время. Они являются естественным последствием политики суверенных государств, учитывающих свои национальные интересы.

Позиция постоянных членов окажет решающее влияние на то, будет ли развиваться реформа Совета Безопасности или нет. На сегодняшний момент ясно, что то, что не повлечет за собой вето со стороны некоторых постоянных членов, не получит поддержки двух третей членов, что необходимо для изменения нынешнего Устава. В то же время то, что получит поддержку значительного большинства членов Организации Объединенных Наций, скорее всего приведет к применению права вето. Таково нынешнее положение, нравится нам это или нет.

Аналогичная ситуация характерна для тесно связанного вопроса о финансовой реформе. Это также имеет свои огромные сложности; присущие

ей противоречия между тем, что приемлемо для большинства, и тем, чего желают основные державы. Не все перемены обязательно перемены к лучшему. Поэтому мы должны осторожно продвигаться вперед, особенно когда речь идет о таких основополагающих вопросах. Поэтому Движение неприсоединения мудро решило, что усилия по перестройке Совета Безопасности не должны быть ограничены какими-либо временными рамками.

Конечно, позиции основных держав претерпели изменения за последние четыре года. С течением времени произойдут новые позитивные изменения. Но, безусловно, для этого потребуется время. Ни одна страна не меняет охотно статус-кво, если это статус-кво ей выгодно.

Поэтому я хотел бы сказать, что с учетом этой реальности было бы исторической ошибкой искусственно увязывать управленческие, административные и структурные реформы Генерального секретаря с гораздо более спорными вопросами Совета Безопасности или с другими вопросами, которые потребуют поддержки двух третей членов, необходимой для поправок к Уставу, определенных в статье 108. Нет необходимости возводить препятствия на собственном пути. Не все аспекты предложений Генерального секретаря в равной мере приемлемы для всех членов. Но с учетом всего было бы гораздо легче добиться общего соглашения по многим аспектам предложений Генерального секретаря, если бы они рассматривались сами по себе и не увязывались с более политизированными и поэтому хуже поддающимися решению вопросами.

Я не хочу сказать, что реформы Совета Безопасности или финансовые реформы не являются важными. Конечно, они важны. Мы хотели бы продолжать работать по этим направлениям. Вопросы, которые я затронул, являются сложными. Но их нельзя избегать. Я по-прежнему уверен, что при терпении и искренности мы в конечном итоге выйдем из этого леса двусмысленностей, в который мы зашли. Я уверен, что в конце концов мы добьемся успеха в наших общих усилиях по укреплению потенциала Совета Безопасности осуществлять руководство в управлении глобальными вопросами и в укреплении законности.

Это лишь один аспект реформы Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности не обязательно является единственным важным органом Организации Объединенных Наций, не всегда даже самым важным. Совет Безопасности наделен полномочиями действовать от имени всех членов по вопросам международного мира и безопасности. Он не имеет непосредственного мандата действовать от имени всех членов в целом по многим другим безотлагательным международным вопросам. Международный мир и безопасность не являются больше единственным определением высокой международной политики. Развитие и окружающая среда являются двумя очевидными областями, значение которых все возрастает. Такие вопросы, по которым Совет Безопасности не является ведущим органом Организации Объединенных Наций, становятся приоритетными в международной повестке дня в эпоху после окончания "холодной войны". Они будут оставаться приоритетными для большинства. Организация Объединенных Наций не может играть законную роль лидера, если она не рассматривает такие вопросы.

В этом заключается критическое значение предложений Генерального секретаря. Они могут оказать немедленное и ощутимое влияние на вопросы, затрагивающие все международное сообщество, которые выходят за пределы компетенции Совета Безопасности. Действия по предложениям Генерального секретаря не должны поэтому дожидаться общего согласия по реформе Совета Безопасности. Мне кажется, что, концентрируя внимание на его предложениях, подвергая их тщательной и позитивной дискуссии, мы можем обеспечить развитие неотложной реформы Организации Объединенных Наций более быстрыми темпами, чем те, что характерны на сегодня для процесса реформы. И мы по-прежнему можем заниматься вопросами, которые могут потребовать больше времени для всеобщего одобрения или которые могут потребовать внесения поправки в Устав, но не становиться при этом заложниками этих вопросов.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово г-ну Амре Муссе, министру иностранных дел Египта.

Г-н Мусса (Египет) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я хотел бы тепло поздравить Вас

и Вашу дружественную страну с Вашим избранием на пост Председателя этой важной сессии Генеральной Ассамблеи. Ваш опыт в вопросах Организации Объединенных Наций и в мировых вопросах, несомненно, поможет Вам в руководстве работой Генеральной Ассамблеи.

В то же время я хотел бы выразить нашу признательность Вашему предшественнику за приложенные им усилия в связи с дискуссиями, связанными с реформой Организации Объединенных Наций.

В настоящее время мир переживает чрезвычайно сложные события, в которых наряду с прогрессом и его горизонтами присутствуют отсталость и опасности. Хотя человечество гордится такими достижениями, как экономический прогресс и развитие технологий и информации, оно по-прежнему страдает от терроризма, торговли наркотиками, организованной преступности, распространения коррупции, потока беженцев, проблем, связанных с военными преступниками, преступлениями геноцида и массовых убийств и негативных последствий расизма и религиозной дискриминации.

Все это порождает ситуацию, которая требует, чтобы международное сообщество сотрудничало и стало взаимозависимым в своих усилиях по обеспечению безопасности и прогресса. Это произойдет лишь в том случае, если Организация Объединенных Наций станет центром согласованных действий.

Это вынуждает нас в заявлении Египта сделать акцент на вопросе реформы Организации Объединенных Наций. Результаты этой сессии и, вероятно, последующих сессий станут испытанием подлинной решимости и объективности в отношении настоящего и будущего Организации Объединенных Наций.

Эволюция Организации Объединенных Наций зависит от ряда фактов и предпосылок. Принципы демократизации и многосторонности получили широкое распространение, механизмы рыночной экономики развиваются, прогресс науки и информационной технологии ускоряется. Это обуславливает необходимость достижения соглашения и разработки новых правил международного поведения.

Стало очевидным, что окончание "холодной войны" ни в коей мере не гарантирует прекращение конфликтов, трагедий и войн. Аналогичным образом, не исчезла опасность вспышки острых международных конфронтаций. По-прежнему сохраняются коренные причины национальных и международных споров. С другой стороны, в наличии имеется оружие массового уничтожения и его становится все больше. Помимо отсутствия ощутимого прогресса в области ядерного разоружения, существуют секретные военные ядерные программы, которые не подвержены никакому международному контролю в таких стратегически важных областях, как ближневосточный регион.

Глобализация - стремительно распространяющееся явление, с учетом ее воздействия на безопасность и процветание различных обществ, национальным законодательствам и положениям трудно реагировать на это явление и, соответственно, регулировать международные отношения. Большинство развивающихся стран не располагают такими потенциалами, как развитые страны, для ускорения последствий необходимых психологических, культурных и законодательных корректировок. Поэтому Организация Объединенных Наций представляет собой надлежащий орган для формулирования международного консенсуса по правилам, регламентирующим все эти факторы, и предоставления необходимой помощи развивающимся странам для удовлетворения этих требований.

Г-н Караха (Демократическая Республика Конго), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Хотя мы согласны с необходимостью изменить Организацию Объединенных Наций и повысить её эффективность, мы, возможно, не совсем согласны со средствами достижения этой цели. В этом контексте я хотел бы изложить мнение Египта по основным принципам и пунктам, которые должны лежать в основе процесса реформ Организации Объединенных Наций, в дополнение к предварительным замечаниям по некоторым из последних предложений Генерального секретаря в этой связи.

Важно, чтобы реформа Организации Объединенных Наций отвечала целям и принципам Устава и мандатам, предоставленным каждому из главных органов Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея, в которой представлены все члены Организации Объединенных Наций, должна принять конкретные решения, отражающие общий консенсус в отношении предложений, содержащихся в докладе Генерального секретаря. Такой консенсус должен строиться на основе серьезного межправительственного диалога в условиях максимальной транспарентности и чувства ответственности.

Мы согласны с мнением Генерального секретаря относительно того, что реформирование административного механизма Организации Объединенных Наций не подменяет политическую волю государств-членов в отношении укрепления роли Организации. Таким образом, первым шагом в направлении реформы является формирование ясной политической воли с целью укрепления системы Организации Объединенных Наций посредством коллективного подхода в интересах всех.

Хотя в целом мы приветствовали бы слияние департаментов с аналогичными функциями, а также сокращение постов, если Генеральная Ассамблея примет такое решение, мы хотели бы подчеркнуть, что издержки рационализации не должны происходить за счет снижения эффективности. Административная реформа не должна уменьшать потенциал Организации в деле полного осуществления программ, утвержденных государствами-членами. В равной степени она не должна оказывать отрицательное влияние на справедливое географическое распределение в составе Секретариата.

Мы также согласны с диагнозом Генерального секретаря реальной угрозы, стоящей перед Организацией, а именно неуплаты некоторыми крупными державами их начисленных взносов как в регулярный бюджет, так и на операции по поддержанию мира. Поскольку ликвидация этой задолженности является частью уставных обязательств государств-членов, она должна быть осуществлена полностью, незамедлительно и безусловно. Любые попытки обусловить уплату взносов лишь осложнят весь процесс реформ.

Резкое и неуклончивое сокращение ресурсов на цели развития в комплексе с отсутствием энтузиазма со стороны некоторых государств в отношении выполнения своих обязательств негативным образом сказывается на осуществлении многих принятых государствами-членами программ. Это требует от нас пересмотра процедур финансирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития, с тем чтобы обеспечить их эффективное осуществление.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря относительно важности достижения общесистемной интеграции программ Организации Объединенных Наций в сфере развития. Мы по-прежнему с нетерпением ожидаем услышать конкретные идеи о том, как добиться более всеобъемлющей координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а также относительно того, как децентрализовать методы работы региональных экономических комиссий. Эти комиссии играют ключевую роль в осуществлении таких приоритетных задач Организации, как искоренение нищеты.

И наконец, некоторые из других мер, предложенных Генеральным секретарем, особенно мер, относящихся к тому, как решить проблему финансового кризиса, следует изучить более подробно с целью достижения соглашений, которые пользовались бы всеобщим консенсусом и помогли преодолеть этот кризис.

Поэтому мы призываем Генеральную Ассамблею изучить важные предложения, выдвинутые Генеральным секретарем. Затем Ассамблея должна представить рекомендации, которые отражали бы надежды государств-членов и процедуры выполнения их конкретных приоритетных задач в среднесрочном плане в комплексе со средствами содействия важной роли Организации в предстоящие десятилетия.

В процессе реформирования Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь затронул вопрос о выработке новой концепции и структуры Совета по Опеке. Это вопрос, который требует всесторонней дискуссии и изучения для того, чтобы уточнить воздействие и измерения предлагаемой концепции, поскольку она полностью отличается от нынешнего мандата Совета. Помимо этого, настоятельно необходимо обсудить значение

и необходимость подвергать коллективной опеке вопросы, определенные мировым сообществом в достаточно полно разработанных международных соглашениях, которые отражают волю международного сообщества в целом. Согласно этим соглашениям уже были созданы механизмы и органы для наблюдения за их осуществлением.

Аналогичным образом, в контексте изменения роли Организации мы отмечаем, что в соответствии с предложениями Генерального секретаря Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека наделяется многими дополнительными полномочиями за счет функций, возложенных на Центр по правам человека. Мы считаем, что это не соответствует важности управления в области прав человека. В этой связи мы хотели бы напомнить о недавно прозвучавших некоторых мудрых призывах к модернизации подхода и законодательства международного сообщества в области прав человека, с тем чтобы они более полно отражали разнообразные вклады различных стран и цивилизаций в нашем современном мире в дело содействия и обогащения этих прав, а также защиты свободы личности и общества. Хотя некоторые политические соображения возникают на пути включения ценного вклада некоторых из этих культур и цивилизаций в основные инструменты по правам человека, наиболее важной из которых остается Всеобщая декларация прав человека, эти мудрые призывы отражают желание повысить вклад различных мировых культур в дело защиты прав человека. Столь активный и разнообразный вклад в рамках международного консенсуса мог бы избавить международное сообщество от любых обвинений в невнимательности, двойных стандартов или пристрастности по отношению к одной культурной концепции.

В области разоружения я хотел бы указать на то, что на протяжении пятидесяти лет Организация Объединенных Наций уделяет должное внимание вопросам разоружения. Она придает первостепенную важность вопросам, касающимся оружия массового уничтожения в целом и ядерного оружия в частности. Консенсус по этой высокоприоритетной задаче сформировался на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и с тех пор получает подтверждение. Египет хранит верность этой высокоприоритетной цели.

Теперь я перехожу к вопросу о Совете Безопасности. На прошлых сессиях Ассамблеи, особенно на пятьдесят первой сессии, мы стали свидетелями продолжительных дискуссий о реформе и перестройке Совета Безопасности. Не может быть сомнения в том, что достижение согласия в этом вопросе является одной из основ, на которой должна строиться реформа Организации Объединенных Наций.

В этой связи Египет вновь заявляет о своем пристальном внимании и приверженности ключевым принципам, принятым на встрече министров стран - членов Движения неприсоединения в Дели, а также элементам в отношении расширения членского состава Совета и необходимости полностью соблюдать соответствующие положения Устава, утвержденные на Встрече на высшем уровне Организации африканского единства (ОАЕ) в Хараре.

Поэтому, во-первых, не должно быть никакого частичного или избирательного расширения или увеличения членского состава Совета Безопасности. Во-вторых, усилия по перестройке Совета не должны подвергаться никаким навязываемым временным рамкам. Признавая важность рассмотрения этого вопроса на неотложной основе, нельзя предпринимать каких-либо усилий по принятию окончательного решения по данной проблеме до достижения общего согласия. В-третьих, необходимо приложить усилия по рационализации применения права вето. В-четвертых, совершенствованию методов работы Совета следует уделить такую же важность. В-пятых, любая резолюция о возможных последствиях поправки к Уставу, касающейся численности, состава или распределения мест в Совете, должна приниматься в строгом соответствии с положениями статьи 108 Устава. В-шестых, важно изучить принцип ротации и согласовать критерий права на избрание в его члены в связи с предлагаемым расширением категории постоянных членов. Такое согласие могло бы помочь избежать разногласий и распрей, которые начинают возникать. И наконец, если не будет достигнуто согласия в отношении расширения постоянного членского состава, то расширение должно ограничиться категорией непостоянных членов.

Что касается права государств на избрание постоянными членами Совета Безопасности и с

учетом нашего обязательства в отношении того, что будет принято в рамках ОАЕ в связи с системой ротации, мы предлагаем, чтобы критериями права на избрание были следующие: уровень современного и будущего экономического развития, исторический авторитет, географическое расположение и численность населения. В них также необходимо должным образом учитывать роль страны в поддержании глобального и регионального мира и безопасности, в том числе потенциал ее вклада в миротворческие операции. Помимо этого, равное внимание должно быть уделено усилиям страны по сохранению интересов региона, к которому она принадлежит.

Региональный и международный вклад Египта в рамках Африки, арабского и исламского мира и ближневосточного региона, а также в рамках развивающихся стран и стран с зарождающейся экономикой, несомненно, наделяет его правом принять на себя ответственность постоянного члена в новом расширенном Совете Безопасности при условии сбалансированного и справедливого представительства. Однако Египет будет сохранять приверженность африканскому консенсусу в этой связи.

Я внимательно выслушал выступление министра иностранных дел Сингапура и предлагаю Генеральной Ассамблее и комитетам в области реформы и расширения Совета Безопасности рассмотреть затронутые им в своем выступлении аспекты и уделить им должное внимание.

Страны Движения неприсоединения призывают к пересмотру права вето, противоречащего принципам демократии, которые должны определять современный мировой порядок и преобладать как в отношениях между государствами, так и внутри них. В качестве первого шага к достижению этой цели мы предлагаем, чтобы применение и охват права вето были ограничены такими конкретными действиями, как действия, касающиеся угроз международному миру и безопасности и которые предпринимаются согласно главе VII Устава. Мы можем также согласиться на исключение конкретных аспектов из сферы охвата применения права вето, как, например, предоставление Совету информации, необходимой для осуществления его полномочий; гуманитарные вопросы, в том числе уважение инструментов международного гуманитарного права и резолюций о прекращении

огня; а также выборы Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Реформа Совета Безопасности и совершенствование его методов работы требуют переоценки установленных Советом режимов санкций, включая их систематические периодические обзоры, их отмену, а также принятие решений относительно того, обеспечивает ли режим в его нынешней форме достижение целей, ради которых он был установлен. Если санкции направлены на оказание воздействия на поведение некоторых государств для того, чтобы они соблюдали нормы международной законности, то будет вполне логично внести поправки к процессу, которым характеризуется в настоящее время осуществление этих санкций, с тем чтобы учесть связанные с этим гуманитарные аспекты, а также выпавшие на долю людей страдания. После достижения целей эти санкции должны отменяться.

Во всех случаях важно рассмотреть вопрос об определении конкретных временных рамок действия санкций, с тем чтобы они не превращались, фактически, в наказание людей. В этой связи дискуссии в рамках Повестки дня для мира и достигнутое по ней первоначальное согласие могут стать реальной основой для начала серьезных переговоров в целях достижения положительных изменений в нынешнем режиме санкций.

Теперь я перехожу к ситуации на Ближнем Востоке, где мирный процесс находится в состоянии серьезного кризиса. Наиболее очевидным проявлением этого кризиса является то, что происходит полное разрушение и крах концепции принципов и основ мирного процесса. Надежды, которые вызвал у людей мир, согласованный в Организации Объединенных Наций и Мадриде, начинают исчезать. На смену доверию приходит сомнение, а на смену надежде - отчаяние и разочарование в будущем, в котором должна была установиться справедливость и господствовать мир.

В основе мирного процесса заложены руководящие принципы, а именно осуществление резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973). Основой этих принципов являются формула "земля в обмен на мир" и обеспечение прав сторон согласно равновесию, установленному Советом Безопасности и подтвержденному на Мадридской мирной конференции. Несомненно, это применимо

к трем направлениям переговоров между Израилем, с одной стороны, и Сирией, Ливаном и палестинцами, с другой. Ословское соглашение не отклоняется от этих принципов и не подвергает сомнению их сферу действия или обязательный характер. Напротив, это соглашение привело к признанию того факта, что палестинский народ - это народ, имеющий законные национальные и политические права.

В нем также признается, что единственным путем установления мира и безопасности в регионе являются мирное сосуществование между палестинским и израильским народами на основе равенства, справедливости и, конечно, вывода израильских сил с оккупированных арабских территорий, а также установление нормальных межгосударственных отношений на Ближнем Востоке.

Эти принципы и концепции привели к началу процесса создания основ для возможности установления мира. Несмотря на препятствия и проблемы, с которыми сталкивается процесс переговоров, по-прежнему сохраняется доверие к стремлению найти мирное решение арабо-израильского конфликта.

Стремление к миру становится стратегическим выбором, характеризующим политику и направленность правительств региона, которые вынуждают народы Ближнего Востока надеяться на будущее региона в условиях справедливого и всеобъемлющего мира. Различные методы и механизмы сотрудничества, которые позволили бы региону достичь необходимых уровней развития и прогресса, стали предметом обсуждения. Несмотря на то, что неоднократно возникало различие мнений и появлялись противоречия, эта тенденция стала благоприятным явлением: она свидетельствует о том, что народы региона уже не сомневаются в концепции мира. Единственным нерешенным вопросом оставался вопрос о том, как оживить методику его достижения.

К сожалению, доверие было утеряно, уверенность пошатнулась, а мирный процесс утратил большую часть своего импульса. Ответственность за это и за нынешнюю серьезную ситуацию несет находящееся у власти правительство Израиля. Деятельность по созданию поселений, а также уклонение Израиля от выполнения достигнутых

соглашений и обязательств; насмешки над имеющими законную силу соглашениями; вызов двум спонсорам мирного процесса; столкновение на путь конфронтации; и создание общей атмосферы отчаяния не могли не привести к разочарованию и разрушению. Это приведет к катастрофе, ответственность за которую - что мы хотели бы безотлагательно подчеркнуть сейчас и здесь - полностью несет нынешняя политика Израиля.

Этот серьезный кризис, в котором оказался мирный процесс в результате проводимой Израилем политики, недавно обсуждался в Совете министров иностранных дел государств - членов Лиги арабских государств. Совет утвердил следующие положения, представляющие собой единую арабскую позицию в вопросе о нынешней ситуации.

Первым положением являются неприятие политики израильского правительства, направленной на подрыв мирного процесса, его отрицание принципов и основ этого процесса, уклонение от выполнения принятых обязательств и достигнутых соглашений в контексте мирного процесса и его односторонние действия, направленные на создание ситуации свершившегося факта в Иерусалиме, на Западном берегу и на Голанах в комплексе с его агрессией против южной части Ливана.

Вторым положением являются поддержка справедливого и всеобъемлющего мира в качестве стратегического выбора и цели на основе принципов мирного процесса и, в частности соответствующих резолюций Совета Безопасности, принципа "земля в обмен на мир", достижение законных политических прав палестинского народа, а также подтверждение полной арабской солидарности с этой позицией.

Это третье положение подтверждает, что нарушение Израилем принципов и основ мирного процесса, его отход от обязательств и соглашений, достигнутых в этой связи, и затягивание им осуществления этих обязательств привели к нынешнему тупику в мирном процессе. Такая израильская политика также ведет к переосмыслению мер, принятых в отношении Израиля в рамках мирного процесса. Всю ответственность за это несет только израильское правительство.

В-четвертых, необходимо возобновить переговоры по трем двусторонним направлениям. На

сирийском направлении переговоры необходимо возобновить с того момента, на котором они прекратились. Две стороны обязаны принять обязательства в отношении уже достигнутых результатов. На ливанском направлении необходимо сосредоточить переговоры на осуществлении резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. А на палестинском направлении следует возобновить переговоры на основе осуществления достигнутых контрактных соглашений, включая обязательства в отношении временного периода. Одновременно с этим должны быть начаты переговоры об окончательном статусе, которые привели бы к осуществлению палестинским народом его права на самоопределение и созданию ею своего собственного независимого государства.

В-пятых, Совет приветствует позицию Америки, которая выкристаллизовалась в ходе визита в этом месяце государственного секретаря Соединенных Штатов в этот регион. Был достигнут консенсус в отношении взаимодействия Соединенных Штатов в их политике, сформулированной г-жой Олбрайт в ее заявлении 6 августа 1997 года в Национальном пресс-клубе в Вашингтоне. Эта политика, которая была вновь изложена в ходе ее недавнего визита на Ближний Восток и в ходе переговоров с главами государств региона, подтверждает круг полномочий Мадридской мирной конференции, в частности, принцип "земля в обмен на мир", осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности, обеспечение законных политических прав палестинского народа и обязательства воздерживаться от односторонних мер, которые подрывали бы переговоры об окончательном статусе. Мы подчеркиваем необходимость отталкиваться от этой позитивной позиции Организации Объединенных Наций и призвать Израиль положительным образом отреагировать на это. В этом контексте меры, которые необходимо предпринять израильскому правительству в целях укрепления мирного процесса, должны быть в рамках ключевых вопросов, а не вопросов второстепенного и формального характера.

В-шестых, мы приветствуем роль Европейского союза в поддержке мирного процесса, и необходимо подчеркнуть важность ее активизации.

В-седьмых, должна быть обеспечена поддержка международной законности в контексте резолюций

Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и ее необходимо претворять в жизнь.

Стабильный и справедливый мир должен строиться на прочной основе всеобъемлющих соглашений в области безопасности, должным образом учитывающим оценки и интересы и мнения всех сторон. Это может найти свое воплощение только тогда, когда Израиль присоединится к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), поскольку он является единственным государством в регионе, которое до сих пор не сделало этого.

Мы должны продолжать осуществление инициативы президента Хосни Мубарака освободить Ближний Восток от всех видов ядерного оружия массового уничтожения и средств его доставки. Прискорбно, что до сих пор не было принято конкретных шагов для того, чтобы освободить наш регион от угрозы ядерного оружия. Это может привести к распространению такого оружия. Поэтому я призываю Генеральную Ассамблею и депозитариев Договора о нераспространении ядерного оружия принять необходимые шаги по обеспечению присоединения Израиля к Договору и скорейшего проведения серьезных переговоров по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока в осуществление резолюции, принятой Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия, которая состоялась в апреле 1995 года. Такая зона, свободная от ядерного оружия, могла бы быть создана в качестве первого шага на пути к освобождению Ближнего Востока от всех видов оружия массового уничтожения.

Прежде чем завершить мои замечания касательно положения на Ближнем Востоке, я хотел бы подчеркнуть серьезность положения в Ираке. Я хотел бы подчеркнуть важность соблюдения суверенитета Ирака и прекращения страданий народа. Кроме того, острова следует вернуть и соблюдать суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов над ними. Спор по делу Локерби необходимо решить в соответствии с принятыми нормами международного права. Необходимо обеспечить соблюдение территориальной целостности Судана. Необходимо обеспечить урегулирование проблемы Сомали. На Ближнем Востоке в отношениях между государствами этого региона и соседними странами необходимо

обеспечить здоровый климат, основанный на взаимных и сбалансированных обязательствах, а также общих интересах по поддержанию позитивных отношений в интересах каждого из них.

Говоря об Африке, я хотел бы упомянуть заседание на уровне министров, проведенное Советом Безопасности на прошлой неделе, для рассмотрения источников и причин конфликтов в Африке и путей их сдерживания и урегулирования. Как я уже упомянул в своем заявлении, Африка проделала большой путь в осуществлении политической и экономической реформы. В настоящее время необходимо оживить существующие международные инициативы в поддержку африканских усилий по обеспечению развития и стабильности. Такая международная поддержка также необходима для решения проблемы беженцев, укрепления демократизации и укрепления региональной и субрегиональной интеграции. Это требует выполнения обязательств международного сообщества по созданию подлинного партнерства между Африкой, с одной стороны, и системой Организации Объединенных Наций, с другой стороны. Это также требует укрепления всестороннего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в соответствии с положениями статьи VIII Устава.

Средиземноморское направление представляет важность для Египта с давних времен, оказывая влияние и подвергаясь влиянию других цивилизаций и просвещенных культур в регионе. Ввиду того, что Европа - Восточная и Западная - является главным партнером Египта в торговых сделках, туризме и культурных связях, Египет был и будет оставаться активным участником обеспечения безопасности и посредником истинного партнерства между европейским направлением ближневосточной безопасности и ближневосточным направлением европейской безопасности в полном смысле всеобъемлющего понятия современной безопасности.

В этой связи в ноябре 1991 года президент Хосни Мубарак представил Европейскому парламенту свою хорошо известную инициативу создания рамок для проведения консультаций и обеспечения сотрудничества между средиземноморскими странами. К середине 1994 года эта идея оформилась, когда министры

иностраннных дел 11 средиземноморских стран провели свое учредительное заседание Средиземноморского форума в Александрии, который провел свое четвертое заседание в июле прошлого года в Алжире, где министры высказали единодушное мнение о том, что этот форум явился исключительной встречей, на которой произошел откровенный обмен мнениями и выработан механизм по проверке идей и координации позиций.

В роли председателя рабочей группы по культурным вопросам Средиземноморского форума Египет стремится внести свой вклад в укрепление культурного сотрудничества между государствами-членами и заострение внимания на общих культурных аспектах средиземноморского характера, основной чертой которого являются интеграция и взаимодействие цивилизаций, а не конфликт и конфронтация между ними. Такая же работа осуществляется в рамках Барселонского процесса в отношении евро-средиземноморского направления. Вторая конференция на уровне министров, которая состоялась в Мальте в апреле прошлого года, носила характер открытости и предоставила возможность для обмена мнениями по вопросам стимулирования и корректировки направления исторического процесса, объединяющего страны Европейского союза и страны южной и восточной части Средиземноморья. Благодаря этим усилиям этот процесс приведет к созданию сбалансированного партнерства между всеми сторонами, а также к установлению общей зоны мира и процветания в Средиземноморском бассейне.

В этом контексте ввиду положения в Боснии Египет также внимательно следит за событиями в балканском регионе, который связан со средиземноморским регионом. Египет убежден, что единственным путем разрядки напряженности в этом регионе является путь международной законности, путь полного и скорейшего осуществления Дейтонского соглашения и предания суду военных преступников, что представляет собой важный шаг на пути к установлению справедливости и стабильности в этом регионе. Египет подтверждает свою приверженность партнерству с международным сообществом, системой Организации Объединенных Наций и институтами доноров в деле развития и восстановления в Боснии и в деле оказания помощи по заживлению ран после долгих лет войны и разрушения.

Я не могу не отметить обеспокоенность Египта и других развивающихся стран в отношении ряда проблем, связанных с процессом торговли и либерализации в области инвестиций. Эти проблемы проявляются в результате продолжающегося проведения некоторыми странами односторонней и своевольной торговой политики, идущей вразрез с нормами и положениями международной торговли, которые мы тщательно разработали в рамках Всемирной организации торговли.

Все это имеет место в дополнение к растущей тенденции со стороны некоторых из наших торговых партнеров, свидетелями которой мы являемся, использовать скрытый протекционизм, маскируемый такими благородными соображениями, как охрана окружающей среды, уважение к трудовому законодательству и правам человека, для оправдания ограничения доступа на рынки и навязывания санкций в целях осуществления своих собственных узких интересов.

Говоря о другом аспекте этого вопроса, мы должны хорошо осознавать, что либерализация инвестиционной деятельности не является панацеей для каждого заболевания, от которого страдает наша экономика. Несмотря на наши усилия по привлечению инвестиций и созданию климата, который содействовал бы притоку инвестиций, факт остается фактом, что соглашения по инвестициям должны быть сбалансированными в отношении защиты прав инвестора, с одной стороны, и обеспечения прав и интересов государств-получателей инвестиций.

Год назад с этой трибуны я призвал к совместным усилиям против попыток маргинализации роли Организации Объединенных Наций.

Если мы стремимся к разработке норм международного поведения при новом мировом порядке, который еще находится в процессе своего формирования, нам необходимо обеспечить выживание сильной и эффективной Организации Объединенных Наций, которая возглавит наше шествие к этому нарождающемуся мировому порядку.

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Сейчас я предоставляю

слово главе делегации Новой Зеландии Его Превосходительству г-ну Майклу Джону Поулзу.

Г-н Поулз (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Позвольте прежде всего поздравить Председателя в связи с его избранием на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы находимся в хороших руках на этом начальном этапе нашей работы на сессии, которую Генеральный секретарь назвал "Ассамблеей реформы".

Я также знаю, что министр иностранных дел моей страны, от имени которого я выступаю, хотел бы тепло поздравить предыдущего Председателя, посла Разали, Малайзия, за его усилия в последние 12 месяцев. Это было сложное время, и он продемонстрировал решительное руководство, которого мы все от него ожидали.

Два года назад, когда мы отмечали пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций, руководители государств всего мира обязались дать XXI веку Организацию, которая была бы оснащена, финансировалась и была перестроена таким образом, чтобы эффективно служить народам, во имя которых она была учреждена. Хотя до 2000 года остается 26 месяцев, мы все еще далеки от этой цели. Это вызывает серьезную обеспокоенность Новой Зеландии. Мы твердо верим в Организацию Объединенных Наций как в средство улучшения жизни для граждан всего мира, и не только для тех, кто живет сейчас. Мы обязаны укрепить Организацию для наших внуков и потомков, которые будут жить после них. Мы не должны подвести их и себя, позволив нереформированной Организации Объединенных Наций потерять свою актуальность.

Мы не надеемся на то, что процесс реформ будет легким или произойдет в установленное время. Как сказал Генеральный секретарь, "Реформа - это не событие, а процесс". [A/51/950, пункт 25] Наше собственное участие в межправительственном процессе, включая сопредседательство в Рабочей группе по укреплению системы Организации Объединенных Наций и Рабочей группе по Повестке дня для развития, позволило нам хорошо понять сложности, связанные с обеспечением позитивных результатов, которые были бы приемлемы для 185 государств-членов.

Мы знаем, что перед Генеральным секретарем стоят такие же проблемы в связи с его пакетом реформ от 16 июля. Как и в любом пакете, некоторые государства-члены неизбежно найдут в нем изъяны в отдельных элементах. Но мы твердо убеждены в том, что пакет следует рассматривать как одно целое. Он принесет пользу Организации. Нельзя позволить, чтобы сложности с отдельными элементами пакета выхолостили его общее положительное содержание. Мы призываем государства-члены признать эту реальность и оказать Генеральному секретарю щедрую поддержку. Именно небольшие страны, такие как Новая Зеландия, и развивающиеся страны, по нашему мнению, должны больше всего выиграть от того, чего пытается достичь Генеральный секретарь.

Для эффективного реформирования и укрепления Организации Объединенных Наций необходимо, на наш взгляд, перераспределить ресурсы, перенацелив их с административной деятельности на те области, которые важны для нас, уделяющих приоритетное внимание самой Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем эффективность, а не сокращение расходов. Коренное различие между этими двумя подходами состоит в том, что один из них просто направлен на экономию денег без учета того, какие последствия это будет иметь для Организации. Мы не можем это поддержать. Организация Объединенных Наций слишком важна для нас, для того чтобы мы могли допустить такое снижение.

Подход, основанный на эффективности, позволяет нам активизировать деятельность Организации Объединенных Наций путем реинвестирования средств, сэкономленных в результате отказа от устаревших административных методов. Это занимает центральное место в пакете Генерального секретаря. В частности, отрадно отмечать предложение о направлении средств от "дивиденда развития", высвободившихся в результате повышения эффективности административной деятельности, на активизацию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. Мы можем на опыте нашей собственной страны подтвердить, что такие реформы в области управления, которые предлагаются в этом пакете, действительно приводят к сокращению административных расходов, позволяя добиваться большего в осуществлении основных программ.

Сейчас, когда происходит сокращение расходов на цели развития, нельзя упускать из виду значение этого шага. Новая Зеландия - это страна, которая наращивает помощь другим странам: со времени проведения в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, известной так же, как Встреча на высшем уровне в Рио, такая помощь увеличилась на 40 процентов. Наш вклад в систему Организации Объединенных Наций также вырос почти на 50 процентов за последние пять лет. Но глобальная тенденция имеет противоположную направленность, особенно среди более крупных традиционных доноров. Правительствам все труднее выполнять свое уставное обязательство о содействии экономическому и социальному развитию всех народов. Одним из скромных достижений последних двух лет реформы в Организации Объединенных Наций является разработка Повестки дня для развития, которая подтверждает примат развития, определяет цели и рекомендует способы их достижения. Но даже при наличии самых лучших на свете намерений осуществление этой Повестки дня ни к чему не приведет, если не будет адекватного финансирования.

Реформы Генерального секретаря направлены на то, чтобы делать больше для развития. Что не менее важно, они нацелены на повышение доверия к Организации Объединенных Наций, доверия, которое две недели тому назад приобрело конкретные очертания в виде дара г-на Теда Тернера в размере 1 миллиарда долларов для оказания помощи учреждениям Организации Объединенных Наций в ключевых областях деятельности в области развития. Этот щедрый дар придал Организации подлинное ускорение и может стать катализатором в деле выделения частным сектором новых средств для развития. Мы должны поддержать усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы Организация Объединенных Наций стала наилучшим инструментом оказания такой помощи.

Государства-члены должны доверить Генеральному секретарю выполнить свои обязанности по Уставу и реализовать формируемую ими политику. Мы должны устанавливать четкие и реальные приоритеты для Организации Объединенных Наций. Мы не можем поручать Организации все новые и новые задачи и ожидать их выполнения при нынешней ситуации с выделением ресурсов. А установив приоритеты, мы

должны противиться соблазну контролировать их соблюдение на микроуровне. Это станет эпохальным изменением в привычном для государств-членов стиле работы. Пятый комитет по-прежнему принимает решения о количестве персонала и распределении его внутри Секретариата; это - административные решения, которые в любой современной организации относятся к компетенции менеджеров.

Мы знаем, что переходный процесс перемен будет нелегким и для тех, кто работает в Секретариате. Однако - и здесь мы опираемся на собственный опыт Новой Зеландии в проведении реформы в государственном секторе - содержащиеся в июльском пакете предложения по управлению и финансированию по конкретным результатам улучшат работу и принесут больше удовлетворения тем, кто работает в Организации Объединенных Наций. Важнейший ресурс Организации - это ее люди. В этом пакете признается жизненно важное значение инвестирования в персонал. Для того чтобы самые лучшие и самые умные привлекались к работе в Организации Объединенных Наций и оставались в ней работать, их набор, обучение, продвижение по службе и оплата должны осуществляться в соответствии с процедурами, которые были бы не хуже самых лучших процедур, применяемых государствами-членами.

Важно также подчеркнуть значение лояльности Генеральному секретарю со стороны тех, кто для него работает. Он вправе рассчитывать на всемерную поддержку ими его руководства и выдвигаемых им инициатив. Меньшее было бы недостойным, подрывало бы необходимый процесс и могло бы повредить государствам-членам. Этого допускать нельзя.

Ранее я уже говорил о межправительственной деятельности. Теперь стоит коснуться ключевых вопросов, связанных с Советом Безопасности и финансовой реформой.

Что касается первого, то Новая Зеландия будет судить о конкретных предложениях по расширению Совета Безопасности с точки зрения демократии и представительности этого института в целом. Увеличение соотношения числа постоянных членов к числу непостоянных членов противоречит этому принципу. Точно так же мы не можем принять пакет реформ в Совете Безопасности без

существенных предложений по повышению открытости и по модернизации работы Совета. Как когда-то заметил один американский юрист, солнечный свет - это самое лучшее дезинфицирующее средство. Государства-члены должны продолжать обсуждения, добиваясь консенсусного решения.

Что касается финансовой реформы, то Новая Зеландия всерьез обеспокоена кризисом, в котором оказалась Организация Объединенных Наций. Проблемы, связанные со шкалой взносов, как в регулярный бюджет, так и в бюджет операций по поддержанию мира, действительно существуют. Установленный в настоящее время предел имеет негативные последствия для малых, уязвимых государств, таких как островные государства южной части Тихого океана, являющиеся соседями Новой Зеландии. Это лишь один из примеров тех проблем, которые необходимо решить.

Но те, кто выступает за изменение шкалы взносов, должны предлагать реальные стимулы, а не выступать с угрозами. Мы не можем согласиться с таким положением, при котором любое государство-член имеет право задерживать выплаты в одностороннем порядке или при котором начисленные взносы стран, не желающих их выплачивать, приходится покрывать за счет других стран. Все начисленные взносы должны выплачиваться полностью, своевременно и без каких-либо условий. В противном случае это - нарушение международных юридических обязательств. Государства-члены должны относиться к этому самым серьезным образом. Это подрывает работоспособность Организации. Это наносит ущерб Организации и ущемляет те государства-члены, которые выполняют свои обязательства. Если государство, на которое приходится самая крупная в процентном отношении задолженность перед Организацией Объединенных Наций, является при этом и самым богатым государством и если это государство, помимо этого, обставляет условиями выплату лишь части своего долга, то становится понятным, почему такие действия порождают подлинный скептицизм в Ассамблее.

Такое прискорбное положение дел необходимо срочно исправить. Но его можно исправить лишь на основе реальной готовности немедленной отмены всех условий и своевременной выплаты всех взносов.

А своевременная выплата означает выплату в январе каждого года.

Я хотел бы поднять еще один вопрос по реформе, который еще подробно не обсуждался, а именно вопрос о региональных группах в Организации Объединенных Наций. Нам кажется, что это вопрос, который заслуживает рассмотрения. Разбивка по группам нуждается в пересмотре, который позволил бы привести их в соответствие с геополитическими реальностями сегодняшнего дня. Например, ненормально, что наши соседи-островные государства Тихого океана, входящие вместе с нами в состав Южнотихоокеанского форума, относятся к Азиатской группе, тогда как в силу исторических причин Новая Зеландия относится к Группе западноевропейских и других государств. Первостепенное значение, которое мы придаем нашему членству в организациях Южнотихоокеанского форума, Совета Азиатско-тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества и Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и нашим взаимоотношениям с самой АСЕАН, должно найти более четкое отражение в комплектовании региональных групп. Поэтому мы выступаем за перераспределение в составе принятых в Нью-Йорке для целей проведения выборов групп, с тем чтобы привести их в большее соответствие с принципами, которые используются в других местах в рамках системы Организации Объединенных Наций, где Новая Зеландия в большинстве случаев находится в одной группе с нашими южнотихоокеанскими партнерами и с нашими соседями по Восточной Азии.

Развитие событий в других регионах приведет к новым аномалиям в нынешней структуре. На наш взгляд, в будущем предстоят длительные и сложные переговоры по вопросу о распределении мест по региональному признаку в целях выработки пересмотренной системы разбивки по региональным группам. Новая Зеландия, безусловно, будет вместе с другими участвовать в переговорах о новом, более справедливом распределении мест. С нетерпением ожидая результатов этого процесса, мы вместе с тем понимаем, что он не завершится в одночасье. Пока же моя делегация работает над установлением более тесных отношений с Азиатской региональной группой в Нью-Йорке, считая это одной из наиболее приоритетных задач.

Завершая свое выступление, я хотел бы еще раз сказать о том, что одобрение пакета реформ, предложенного Генеральным секретарем, государствами-членами на этой Генеральной Ассамблее имеет крайне важное значение, и Новая Зеландия намерена его одобрить не только потому, что он дает позитивное и конкретное начало процессу реформ, но и потому, что если Генеральному секретарю не будет оказана поддержка, то, по нашему мнению, это серьезно подорвет авторитет Организации.

В течение двух лет Организация Объединенных Наций занимается осуществлением текущих реформ. Никто из нас не может согласиться с тем, что реформа является самоцелью или что самоанализ может служить оправданием бесконечного бездействия. Организация Объединенных Наций существует для того, чтобы предоставлять конкретную, существенную помощь сотням миллионов наиболее нуждающихся людей. Никакой самоанализ не заменит этой помощи. Более того, постоянное занятие самоанализом подорвет потенциал Организации Объединенных Наций, а возможно, и ее волю в деле выполнения задач, во имя которых она была создана.

Сейчас задача состоит в том, чтобы начать осуществлять смелую программу реформ, намеченную Генеральным секретарем, использовать нынешнюю Генеральную Ассамблею в качестве платформы для ее начала, и затем направить нашу энергию в нужное русло, в направлении принятия практических шагов с целью уменьшения страданий людей и строительства более совершенного мира и мирного будущего, а именно: создания прочной практической программы, направленной на искоренение нищеты в грядущем десятилетии, создания международного уголовного суда с целью гарантировать привлечение к ответственности лиц, совершивших военные преступления, поддержания и укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии и укрепления миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций.

Именно по этим параметрам будет оцениваться подлинный успех или неудача в деятельности Организации Объединенных Наций. Новая Зеландия уверена, что эта оценка будет положительной. Работая сообща, мы сможем этого добиться.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке - Его Превосходительство г-н Али Осман Мухаммед Таха, министр иностранных дел Судана, которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н Таха (Судан) (говорит по-арабски): Вначале я хотел бы поздравить Председателя в связи с тем, что Генеральная Ассамблея выразила ему доверие, избрав его на пост Председателя ее пятьдесят второй сессии. Несомненно, его опыт и талант в области многосторонней дипломатии будут способствовать успешному проведению дискуссий в ходе данной сессии. Мы хотим заверить его в сотрудничестве и поддержке со стороны делегации Судана.

Я также хотел бы выразить благодарность и признательность предшественнику Председателя Его Превосходительству Разали Исмаилу за его выдающиеся усилия и смелые инициативы, направленные на укрепление роли Организации Объединенных Наций и усовершенствование методов ее работы.

Мы также хотели бы поздравить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана. За короткий срок после вступления в должность он продемонстрировал энтузиазм, талант и терпение в деле управления Организацией. Эти качества были воплощены в его инициативе, направленной на ее реформирование, совершенствование методов ее работы и укрепление ее статуса.

Мы приветствуем энергичные усилия Генерального секретаря по осуществлению реформы в системе Организации Объединенных Наций. В этой связи Судан будет поддерживать его до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не выполнит своих целей, ради которых она была создана, в числе которых - укрепление мира и международное сотрудничество во имя обеспечения развития и искоренения нищеты, в особенности в Африке и в развивающихся странах.

Мы также хотели бы подтвердить заинтересованность Судана в том, чтобы программа реформы способствовала укреплению способности Организации Объединенных Наций откликаться на гуманитарные, социальные проблемы и проблемы развития, которыми занимается Организация. Кроме того, реформа должна привести к расширению

участия в работе Организации развивающихся стран и их справедливого представительства в Секретариате.

Судан призывает к тому, чтобы усилиям по реформированию было дано необходимое время. Выводам и рекомендациям Рабочей группы высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей, должно быть уделено особое внимание. Моя страна вновь подтверждает свое намерение принимать эффективное участие в заседаниях, проведение которых будет согласовано в надлежащих рамках, с целью достижения консенсуса по всем аспектам реформы.

Судан уделяет особое внимание и проявляет интерес к проблеме реформы Совета Безопасности через увеличение числа его постоянных и непостоянных членов и усовершенствование методов его работы. Наш интерес основан на глубокой убежденности в важности повышения транспарентности и утверждения принципов демократии в работе Совета, с тем чтобы он мог откликаться на изменяющиеся условия и решать современные задачи, стоящие в области международного мира и безопасности, в соответствии с принципами и положениями Устава, определяющими обязанности Совета при разрешении конфликтов путем мирного урегулирования, а не использовать Совет в качестве инструмента наказания в отношении отдельных стран.

Приветствуя усилия, направленные на осуществление реформы Совета Безопасности, Судан еще раз подтверждает необходимость соблюдения справедливого географического представительства и соблюдения принципа суверенитета государств. В этой связи мы хотели бы еще раз подтвердить нашу приверженность выполнению Декларации стран Движения неприсоединения, принятой в Дели, а также нашу приверженность африканской позиции, выработанной на встрече на высшем уровне в Хараре.

Мы хотим подчеркнуть важность установления связи между правом вето и другими аспектами, связанными с расширением членского состава Совета и совершенствованием методов его работы, с тем чтобы обеспечить всеобъемлющее

рассмотрение вопросов посредством проведения детальных переговоров по всем аспектам в демократических рамках и открытым составом.

Важно рассмотреть вопросы, которые министр иностранных дел Сингапура сегодня утром затронул в своем выступлении. В это же время в прошлом году я рассказал Ассамблее о наших усилиях по установлению мира в Судане, которые завершились подписанием "Хартии мира". Сегодня с честью и гордостью я сообщаю этому высокому собранию, что нам удалось превратить эту "Хартию мира" во всеобъемлющее "Мирное соглашение", подписанное правительством и враждующими группировками и политическими образованиями на юге Судана в апреле этого года. Это соглашение было одобрено суданским парламентом и стало, таким образом, одним из самых важных политических событий в истории Судана.

Хартумское мирное соглашение предусматривает долгосрочное урегулирование суданской проблемы. Стороны, участвующие в переговорах, выработали формулу, определяющую рамки мирного сосуществования в стране. В соглашении принцип гражданства является основой для обеспечения прав, обязанностей и равноправного участия всех суданцев в общественной жизни без какой-либо дискриминации по расовым признакам или религиозной принадлежности. Оно служит дальнейшему укреплению принципа демократического развития в Судане. В нем четко определяется принцип разделения власти между правительствами регионов и федеральными властями в рамках федеральной системы Судана. Кроме того, оно служит основой и критерием распределения общественных благ в стране.

В сфере общественных свобод и прав человека соглашение гарантирует те же свободы и права, которые предусматриваются священным писанием и соответствующими международными договорами и соглашениями. Тем самым оно окажет большое воздействие на укрепление и обеспечение гарантий прав человека. Кроме того, соглашение предоставляет жителям южных районов Судана возможность осуществить свое право на самоопределение посредством проведения свободного референдума, который должен состояться в конце рассчитанного на четыре года переходного периода.

Помимо этого, было подписано дополнительное соглашение, направленное на недопущение возобновления военных действий и обеспечение прекращения огня между подписавшими его сторонами с целью укрепления предпосылок мира и стабильности. Кроме того, в соответствии с коллективной волей народа Судана был издан президентский указ об объявлении безоговорочной и всеобщей амнистии в отношении всех преступлений, совершенных в течение 14 лет, предшествовавших подписанию соглашения, и всех гражданских и уголовных исков, предъявлявшихся в этот период.

В стремлении расширить сферу охвата всеобъемлющего и прочного мира на прошлой неделе была достигнута договоренность с единственной группировкой, все еще ведущей вооруженную борьбу, что позволит возобновить мирные переговоры 28 октября 1997 года в кенийской столице под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР). Я имею честь подтвердить решимость и горячее стремление правительства Судана обеспечить успешный ход предстоящих переговоров.

Предпринятые правительством Судана мужественные шаги в направлении достижения справедливого и прочного мира встретили широкую поддержку у многих государств мира. К числу положительных результатов таких шагов можно отнести начало процесса добровольной репатриации перемещенных лиц и беженцев из соседних стран.

Мы обращаемся к Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям и нашим партнерам в усилиях по достижению развития с призывом оказать содействие в обустройстве возвращающихся в страну лиц за счет перенесения упора с предоставления гуманитарной помощи на осуществление программ, направленных на обеспечение реабилитации, и оказания помощи в обеспечении развития, с тем чтобы укрепить основы мира, к которому мы стремимся на протяжении многих десятилетий. Основанием обратиться с таким призывом стали дух и содержание состоявшегося 25 сентября заседания Совета Безопасности на уровне министров иностранных дел, которое было посвящено рассмотрению нынешней ситуации в Африке. На заседании была подтверждена взаимосвязь между

миром и развитием, причем право на развитие относится к числу основных прав человека.

В том же контексте стремления к созданию системы благого и ответственного управления в Судане произошли важные события в сфере конституционного порядка, отражением которых стало учреждение национального комитета по подготовке проекта постоянной конституции, который должен быть представлен на рассмотрение законодательного органа, а затем вынесен на всенародный референдум.

В экономической сфере, в стремлении к утверждению принципов рыночной экономики и либерализации мы предприняли серьезные шаги, направленные на рационализацию государственных расходов, приватизацию предприятий государственного сектора, ликвидацию ограничений в сфере внутригосударственной и внешней торговли и поощрение инвестиций. Такая политика позволила активизировать экономическую жизнь и сократить темпы инфляции с 114 процентов в начале нынешнего года до 28,5 процента в августе этого года. Кроме того, мы добились позитивных темпов экономического роста, составивших 5,5 процента, и обеспечили стабильность обменного курса национальной валюты. Этот прогресс получил высокую оценку в докладе Международного валютного фонда Исполнительному совету Фонда, который был представлен в августе нынешнего года. Однако серьезным препятствием на пути осуществления программы экономических реформ по-прежнему является недостаток внешних ресурсов, необходимых для активизации производства. Поэтому мы обращаемся к странам-донорам и международным финансовым учреждениям с призывом предоставить ресурсы, необходимые для завершения процесса экономической реформы. Мы также вновь заявляем о том, что Судан приветствует и поощряет частные и совместные инвестиции во всех областях.

Что касается проблемы задолженности, то ее необходимо решать в рамках комплексной международной стратегии, а не на двусторонней основе, с тем чтобы можно было создать глобальную экономическую систему, основанную на принципах справедливости и равенства всех без исключения государств.

В знак признания большого значения регионального экономического сотрудничества африканские государства предприняли ряд шагов, направленных на активизацию деятельности Африканского экономического сообщества, а также субрегиональных экономических организаций, каждая из которых нуждается в поддержке и помощи со стороны международного сообщества.

Необходимо особо выделить те надежды, которые страны Африки связывают с осуществлением Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и подчеркнуть важное значение претворения в жизнь решений Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия в контексте обеспечения продовольственной безопасности в странах континента и необходимости предоставления нуждающимся странам соответствующих ресурсов. В этой связи Судан подтверждает свою готовность вносить эффективный вклад в осуществление программ и планов действий, направленных на обеспечение продовольствием, при условии серьезного участия в этих усилиях международного сообщества.

Экономическое развитие и обеспечение безопасности и стабильности - это две стороны одной монеты. При рассмотрении вопроса о ликвидации нищеты на африканском континенте необходимо подчеркнуть, что установление мира является средством обеспечения гарантий безопасности африканских народов, с одной стороны, и орудием ускорения процесса развития на континенте - с другой. В этой связи мы приветствуем позитивное развитие событий в Либерии и выражаем надежду на то, что опыт этой страны вдохновит наших братьев в Сомали и Конго (Браззавиль) на прекращение кровопролития. Мы также выражаем надежду на то, что усилия, предпринимаемые в настоящее время в Сьерра-Леоне под руководством стран Западной Африки, приведут к успешному урегулированию стоящих перед этой страной проблем. Испытываемая Африкой потребность в безопасности, стабильности и развитии обуславливает необходимость превращения континента в зону, свободную от ядерного оружия и оружия массового уничтожения. Африке нужна помощь в ликвидации противопехотных наземных мин, оставшихся в наследие от гражданских войн, бушевавших в целом ряде стран, в том числе и моей.

Судан поддерживает усилия, предпринимаемые Организацией африканского единства (ОАЕ) и ее Генеральным секретарем г-ном Салимом Ахмедом Салимом в целях восстановления мира и стабильности во многих государствах Африки. Что касается создания африканских сил по поддержанию мира, то мы хотели бы подчеркнуть, что любые меры, принимаемые в этом контексте, должны соответствовать положениям резолюций ОАЕ и занимаемой ею позиции. Африке должно быть представлено право через свои региональные организации брать на себя инициативу и руководство усилиями в этой области.

В связи с вопросом о переживаемых Африкой экономических трудностях необходимо упомянуть об усугубляющих и без того сложное положение последствиях введения санкций, в частности санкций в отношении Ливийской Арабской Джамахирии. Мы призываем урегулировать этот вопрос на основе предложений, выдвинутых ОАЕ и Лигой арабских государств и поддержанных Движением неприсоединившихся стран.

Мы поддерживаем предложение Движения неприсоединения о необходимости зафиксировать конкретные меры и нормы, связанные с введением санкций, и строго соблюдать положения Устава. Мы разделяем выраженную Генеральным секретарем в его докладе о работе Организации за нынешний год обеспокоенность в связи с негативными последствиями введения санкций для населения. Мы с нетерпением ожидаем предложений, которые Генеральный секретарь обещал в этой связи представить.

На азиатском континенте мы приветствуем возвращение Гонконга в состав метрополии, Китайской Народной Республики. Мы с интересом следим за усилиями Специального представителя Генерального секретаря в Афганистане. Мы надеемся, что стороны в конфликте будут сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в выработке формулы, которая позволит достичь взаимопонимания и согласия. Мы также призываем международное сообщество поддерживать продолжающиеся усилия по установлению мира на Корейском полуострове.

Что касается событий на Ближнем Востоке, то, по мнению Судана, всеобъемлющий, справедливый и прочный мир в этом регионе не может быть

достигнут без полной приверженности принципам справедливости и обеспечения всех прав палестинского народа и арабских государств региона, как и без приверженности выполнению положений договоренностей и соглашений, достигнутых сторонами в конфликте. Израиль должен отказаться от проводимой им политики строительства поселений и уйти со всех оккупированных арабских территорий согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые по-прежнему являются исходными рамками для мирного урегулирования и установления на Ближнем Востоке всеобъемлющего мира.

Мы согласны с тем, что сказал Генеральный секретарь в своем докладе на десятой специальной чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи в отношении серьезности положения в регионе. Генеральный секретарь предупредил о последствиях политики строительства поселений на оккупированных арабских территориях и попыток осуществить демографические и юридические изменения в Аль-Кудсе, направленные на его иудаизацию и изменение его правового, исторического, религиозного и культурного статуса. Ввиду ухудшения положения и эскалации конфронтации Судан призывает международное сообщество выполнить свои обязанности и спасти регион от угрозы войны, которая уже выползает из-за горизонта в результате неприемлемых действий Израиля. Более того, Судан решительно возражает против попыток Израиля ввести коллективные санкции против палестинского народа под каким бы то ни было предлогом.

В области международных отношений Судан придерживается позиций и политики, основанных на его приверженности международным и региональным уставам, предусматривающим соблюдение добрососедских отношений и регионального сотрудничества, а также подавление терроризма и угрозы региональной и международной безопасности.

Судан по-прежнему призывает к отказу от конфликтов и к тому, чтобы интересы народов ставились выше временных разногласий.

Применение лозунгов плюрализма и демократии, которые характеризуют современную эпоху в истории развития человечества, по сути

своей требует уважения к различным культурным контекстам народов мира. Эти культуры должны иметь возможность свободного и справедливого самовыражения для того, чтобы обогатить человеческий опыт и возвысить принципы терпимости и принятия других. Это привело бы к ограничению применения насилия и сокращению крайних проявлений несправедливости, которые происходят в результате изоляции и культурной самонадеянности.

Все религии пропагандируют принципы терпимости, принятия плюрализма и сосуществования друг с другом. В Священном Коране сказано:

"Скажите: "Мы уверовали в Аллаха и в то, что ниспослано нам, и что ниспослано Ибрахиму, Исмаилу, Исхаку, Йакубу и коленам, и что было даровано Мусе и Исе, и что было даровано пророкам от Господа их. Мы не различаем между кем-либо из них, и Ему мы предаемся". (Священный Коран, II: сура 136)

В этом контексте мы поддерживаем заявление министра иностранных дел Германии о необходимости поощрения диалога между цивилизациями для того, чтобы он заменил собой конфликты и соперничество, чтобы построить мир терпимости и сотрудничества и чтобы лозунги плюрализма и демократии не могли сами стать предлогом для культурной гегемонии.

Принятие Организацией Объединенных Наций идеи создания органа, который содействовал бы диалогу между религиями и цивилизациями, проложило бы путь для осуществления этой благородной цели и позволило бы возродить уважение к этим высоким моральным ценностям. Это стало бы сильным противодействием таким проявлениям общественного зла, как наркомания, эскалация насилия и терроризма и распад семей, тем самым расчищая путь для лучшего будущего для человечества в преддверии нового тысячелетия.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Израиля Его Превосходительству г-ну Давиду Леви.

Г-н Леви (Израиль) (говорит на иврите, текст на английском языке представлен делегацией): Прежде всего я хотел бы поздравить Председателя с тем, что он был единодушно избран для руководства пятьдесят второй сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что на этой сессии Ассамблеи нам удастся сблизить страны друг с другом и найти способ решения проблем, которые стоят перед всеми странами и нациями, на юге и на севере, на западе и на востоке.

Я также хочу поздравить его предшественника, посла Малайзии Разали Исмаила, в связи с тем, как он выполнял свои обязанности.

В этом году исполняется двадцать лет с тех пор, как премьер-министр Израиля Менахем Бегин и бывший президент Египта Анвар Садат выступили с мирной инициативой. Историческое решение и мужественное руководство этих руководителей проложили путь первому мирному договору между Израилем и его арабским соседом Египтом.

На протяжении всей своей истории народ Израиля стремился жить в мире. Наряду с нашим постоянным призывом к миру с нашими соседями мы не жалеем сил для того, чтобы посредством прямых или косвенных контактов найти партнеров в этих усилиях. И сегодня мы тоже продолжаем поиски путей диалога и стремимся построить мост к миру.

В последние годы, начиная с 1991 года, когда в Мадриде были определены принципы переговоров о мире на Ближнем Востоке, мы сделали несколько важных шагов вперед, установив полный мир между Израилем и Иорданским Хашимитским Королевством и подписав временные соглашения с палестинцами. Тем не менее в стремлении к полному миру предстоит еще пройти долгий путь и провести переговоры с палестинцами и с Сирией и Ливаном.

Сразу после последних выборов правительство Израиля согласилось с необходимостью продолжения осуществления соглашений, достигнутых в Осло и предприняло действия для их осуществления. Весь прошедший год мы не жалели усилий для того, чтобы претворить их в жизнь, но, к сожалению, доверие, которое лежит в основе всего этого процесса, было подорвано в результате того,

что палестинцы не выполнили свои обязательства по соглашениям, которые они подписали.

В прошлом году, осуществляя эти усилия, мы пережили много испытаний и подвергались непрерывным террористическим нападениям, которые приводили к кровопролитию. Наше искреннее стремление к миру, безопасности и спокойствию было омрачено пролитой невинной кровью, убийством мужчин, женщин и детей, которые погибли в результате варварских террористических нападений. Однако, несмотря на наше глубокое горе и скорбь в связи с гибелью ни в чем не повинных людей, надежда на мир по-прежнему живет в сердцах граждан Израиля.

Граждане Израиля идут на огромный риск ради мира, но никто из них не хочет продолжать платить кровавую цену, которую от них требуют во имя мира. Мы должны разорвать этот трагический порочный круг насилия. Восстановить доверие и покончить с сомнениями относительно намерений можно только посредством совместных действий в борьбе с террором.

Как я говорил в моем заявлении на пятьдесят первой сессии Ассамблеи, Израиль един в своем стремлении к миру и жизни в условиях спокойствия и безопасности. В Израиле и левые, и правые едины в этом стремлении.

Если окажется возможным восстановить доверие, если будет выполняться принцип взаимности, мы сможем идти вперед. Мы уже доказали свою готовность это делать своими решениями и действиями со времени вступления в должность и подписанием и осуществлением соглашения по Хеврону во всех его аспектах.

Мир не может существовать бок о бок с продолжающимися подстрекательством, враждой, насилием и террором. Мир, по существу, предусматривает недвусмысленный и необратимый отказ от насилия. Диалог, переговоры, компромисс и выполнение соглашений - вот что ведет к миру.

Эти принципы применяются во всем мире и должны применяться также и на Ближнем Востоке. Абсолютно недопустимо одновременное существование двух направлений, на одном из которых ведутся переговоры, а на другом беспрепятственно продолжаются насилие, террор и

ляется кровь. Это прямой вызов и оскорбление самой концепции мира.

Террор не возникает вдруг и ниоткуда. Это не спонтанное явление. Слишком часто террористические лидеры и их организации прячутся под вывеской невинных и мирных организаций, благотворительных и социальных учреждений и под их прикрытием осуществляют подготовку и проведение зловещих террористических актов. Террор можно сравнить с вулканом, готовым к извержению в любой момент, и его кипящая лава грозит уничтожить всех, кто оказывается на ее пути.

Те, кто прибегает к террору, стремятся не только убивать израильтян, но и причинить зло своим братьям. Террор нельзя признать законным инструментом урегулирования разногласий. Этот метод должен быть полностью и безоговорочно отвергнут, и борьбу с ним нужно вести неустанно. Мы не можем жить в условиях постоянной угрозы.

Слова президента Соединенных Штатов Америки и министра иностранных дел России, высказанные в этой Ассамблее всего несколько дней назад, имеют важное значение, и мы должны руководствоваться ими в решении этого вопроса. Вот что сказал президент Клинтон, выступая с этой трибуны:

"терроризм всегда является преступлением и никогда не может быть оправданной политической акцией". (См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, пленарные заседания, 5-е заседание)

Таким образом, международное сообщество несет ответственность за обеспечение того, чтобы терроризм не пользовался политической поддержкой, признанием или правомочностью, даже в скрытой форме.

В принятом в 1993 году Соглашении Осло Палестинский орган и его руководитель Арафат от имени палестинского народа начали борьбу с терроризмом. Они подтвердили свое обязательство в принятом в 1995 году Временном соглашении, затем еще раз на вашингтонском саммите и снова в хевронском соглашении. К нашему великому сожалению, оказалось, что это обязательство не

выполняется надлежащим образом, что обусловило нынешний кризис доверия.

Израиль решительно призывает Палестинский орган выполнить свое обещание неустанно бороться с терроризмом. Орган должен действовать совместно и в полном сотрудничестве с нами в борьбе против терроризма и насилия. Мы не стремимся ни к диктату, ни к принуждению. Мы стремимся исключительно к осуществлению подписанных соглашений. Борьба с террором, по нашему скромному мнению, отвечает интересам и палестинского народа.

В ответ на неоднократные кризисы в осуществлении процесса, вызванные неспособностью Палестинского органа выполнить свои обязательства, Израиль предлагает руководствоваться в наших отношениях кодексом поведения, имеющим обязательную юридическую силу. Этот кодекс должен включать: во-первых, отказ от насилия как средства достижения политических целей; во-вторых, сохранение рамок для прямых переговоров и договоренность воздерживаться от попыток передачи споров и переговоров на международное рассмотрение; в-третьих, установление постоянных каналов связи, в том числе в кризисной ситуации; в-четвертых, прекращение подстрекательства и призывов к насилию и джихаду и использование вместо этого языка примирения и взаимного уважения; и в-пятых, содействие и поощрение нормализации обстановки и поддержка региональной деятельности.

Цель такого кодекса поведения заключается в том, чтобы облегчить ведение постоянных переговоров и регулирование кризиса и создать атмосферу диалога. Этот кодекс должен соответствовать потребностям и чувствам обеих сторон. Мы считаем, что принятие вышеназванных принципов позволит нам преодолеть нынешний кризис и поможет предотвратить будущие в ходе переговоров. Эти правила игры будут также вносить вклад в возрождение доверия между лидерами и большего доверия между нашими народами.

В ходе визита государственного секретаря Соединенных Штатов Америки на Ближний Восток вновь было достигнуто соглашение о продолжении усилий в деле восстановления мирного процесса в нужном русле. В последнее время мы ведем интенсивные переговоры при помощи Соединенных

Штатов как в Вашингтоне, так и здесь с целью возобновления переговоров и интенсификации наших усилий по достижению прочного урегулирования проблемы с палестинцами.

Израиль высоко ценит действия государственного секретаря Соединенных Штатов и ее приверженность и усилия по выводу мирного процесса из нынешнего тупика, сближению сторон и обеспечению успеха переговоров. Мы всецело привержены этим усилиям.

Израиль вновь подтверждает свое предложение о проведении более интенсивных переговоров на постоянной основе в соответствии с согласованным графиком. Мы предлагаем ведение переговоров, в ходе которых стороны согласуют желательные итоги и пути их достижения. Это предложение рассчитано на ускорение достижения мирного урегулирования, а не на его отсрочку. Это наш призыв и наше предложение Палестинскому органу.

Международное сообщество может играть важную роль в содействии диалогу между сторонами, что позволит нам решить свои разногласия на основе прямых переговоров. Только через прямые переговоры можно довести этот процесс до успешного завершения. Односторонние международные декларации, диктат или давление не помогут. Попытки придать спору международный характер и сделать ареной для переговоров Организацию Объединенных Наций и другие международные форумы будут только создавать излишние препятствия и еще больше ужесточат и без того непримиримые позиции.

Всеобъемлющий мир, о котором мы мечтаем, невозможен без достижения мирных соглашений с Сирией и Ливаном. Настоятельно необходимо добиться понимания и договоренности, которые помогут возобновить переговоры и решить между собой все стоящие перед нами вопросы. Мы надеемся увидеть в Сирии и ее руководстве партнера в поисках справедливого мира. Если Сирия действительно сделала стратегический выбор в пользу мира, "мира храбрых", как провозгласило ее руководство, то мы должны исследовать любую возможность, в любом месте и в любое время для возобновления наших переговоров.

Израиль не может согласиться с постоянным насилием и террором на нашей северной границе.

Террористическая деятельность таких организаций, как "Хесболла", внушающие страх "катюши" и нападения на наши города и поселки таят в себе угрозу постоянной региональной напряженности и продолжающегося кровопролития. Между Израилем и Ливаном нет территориальных споров. Мы хотим видеть суверенный, свободный и независимый Ливан, решительно выступая против террористических организаций, действующих с ее территории.

Если мы хотим добиться мира, мы не можем иметь дело только с соглашениями и контрактами. Мир означает нормализацию обстановки, открытые границы, свободу передвижения, торговлю и сотрудничество на благо всего региона. В этом душа и суть мира. Нормализация обстановки - это не награда или подарок только для Израиля.

Решения, принятые министрами иностранных дел Лиги арабских государств на их встрече в Каире всего чуть больше недели тому назад, стоят в прямом противоречии со стремлением к миру и подрывают его основы. Попытки не допустить нормализации отношений с Израилем, оставить существующие с ним отношения на нынешнем уровне, закрыть бюро по связям и интересам между Израилем и арабскими соседями и активизировать бойкот арабских стран практически означают бойкот самого мира. Такая деструктивная политика придает процессу обратное направление.

Продолжающееся преднамеренное замораживание многосторонних переговоров также оказывает пагубное воздействие на процесс достижения мира. Многосторонние переговоры предусматривались в качестве платформы и стимула для построения мира и должны были служить этой цели. Мы должны в равной степени развивать как двусторонние, так и многосторонние каналы, а не ставить один из каналов в зависимость от другого и не создавать новые препятствия и барьеры на пути к миру. Тот факт, что проведение региональной экономической конференции, запланированное на конец этого года в Дохе, Катар, по-прежнему находится под вопросом, является еще одним свидетельством этой негативной тенденции.

Страны Ближнего Востока, участвующие в мирном процессе, имеют общую заинтересованность в региональной стабильности и в продвижении к процветанию и благосостоянию всех государств

региона. Все мы сталкиваемся с растущей нехваткой воды и проблемой расширяющегося опустынивания. Внутри нашего региона мы также сталкиваемся с опасностями, которые грозят подорвать режимы различных государств и ввергнуть весь регион в пучину насилия, войны и кровопролития.

Всего лишь несколько лет тому назад весь мир вынужден был образовать коалицию для борьбы с агрессивным диктатором, который попытался поработить соседнюю страну и терроризировать весь наш регион. Сегодня мы сталкиваемся с новыми, еще более экстремальными угрозами, однако из прошлого опыта не было извлечено никаких уроков, и многие страны по-прежнему остаются равнодушными к этой угрозе.

Иранское руководство продолжает выступать с угрозами в адрес Государства Израиль и призывать к его уничтожению. Тем не менее международное сообщество по-прежнему остается глухим и отказывается выступить против политики, заявлений и действий Ирана.

Усилия Ирана, равно как и усилия Ирака, приобрести оперативное оружие массового уничтожения всех видов представляют собой величайшую угрозу для безопасности и стабильности Ближнего Востока и других регионов. Последствия военной программы Ирана выходят далеко за пределы географических границ нашего региона. Они угрожают безопасности других членов международного сообщества и их интересам.

Израиль вновь обращается с призывом к членам международной семьи наций и прежде всего к Соединенным Штатам, России и членам Европейского союза и Сообщества Независимых Государств использовать все свое влияние и предпринять конкретные шаги, с тем чтобы предотвратить такой ход событий, который представляет собой угрозу существованию Государства Израиль.

После заключения, как мы надеемся, договоров о мире между Израилем и каждым государством региона можно будет создать систему региональной безопасности, которая обеспечит многосторонние и разделяемые всеми участниками решения для целого ряда проблем безопасности на Ближнем Востоке, включая создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от химического, биологического и

ядерного оружия, а также баллистических ракет, что эффективно контролировалось бы на взаимной основе. Таковы наши цели, и необходимо действовать для их достижения.

Израиль является активным и ответственным членом семьи наций, представленных в этом органе. Вместе с тем спустя 50 лет после принятия Организацией Объединенных Наций 29 ноября 1947 года резолюции, призывающей к созданию Государства Израиль, нам по-прежнему отказывают в равных правах в рамках этой Организации.

Мы придаем большое значение вопросу фундаментальной реформы деятельности Организации Объединенных Наций. Мы также разделяем мнение других государств - членов Организации Объединенных Наций, которые полагают, что Организация остро нуждается в повышении эффективности и в перераспределении своих ценных, но ограниченных ресурсов для решения своих действительно важных задач. В то же время мы убеждены в том, что никакая реформа не будет полностью осуществлена до тех пор, пока не будет урегулирован вопрос о членстве Израйля в региональной группе. Мы призываем эту Организацию исправить такую аномалию.

К нашему разочарованию за прошедший год мы стали свидетелями усиления политической кампании против Израйля в Организации Объединенных Наций. Эта кампания лишь затрудняет мирный процесс и в еще большей степени подрывает доверие сторон друг к другу. Мы призываем государства-члены воздержаться от поддержки таких резолюций. Настало время, чтобы данная Ассамблея сократила число резолюций, которые она ежегодно принимает по Ближнему Востоку, и позитивным образом способствовала бы созданию атмосферы, благоприятной для проведения прямых переговоров между сторонами.

Частью международного и регионального обязательства Израйля, а также его кредо как государства является участие в программах сотрудничества со многими странами, с которыми мы делимся опытом и знаниями, приобретенными в различных областях. Израиль придает большое значение своей программе международного сотрудничества и содействию различным народам в деле решения проблем развития и преодоления последствий стихийных бедствий, голода и болезней.

На протяжении более трех десятилетий десятки тысяч слушателей приняли участие в курсах в Израиле и в своих собственных странах в рамках программы сотрудничества и помощи Израиля в области образования, здравоохранения, сельского хозяйства, промышленности, социальных вопросов и управления. Мы испытываем особую гордость в связи с участием в последние годы слушателей из арабских стран, среди которых были и палестинцы. Эти слушатели являются эмиссарами доброй воли, посланцами мира, которые являются проводниками великой надежды на благополучие человека. Говоря словами пророка:

"Да поможет каждый своему соседу и сделает его сильным".

В этом году еврейский народ в Израиле и во всем мире отмечает юбилей своего национального возрождения. Пятьдесят лет тому назад еврейский народ восстановил свой национальный суверенитет на своей исторической родине. На протяжении мрачного периода в 2000 лет, когда мы были разбросаны по всему свету, мы мечтали о том дне, когда мы сможем возродить нашу национальную жизнь на земле наших праотцов - на земле Израиля.

Наше поколение имеет привилегию осуществить эту надежду. Еврейский народ возвратился на свою землю и строит на ней. Еврейский народ вновь собрался в своем историческом доме и с успехом строит активное и демократическое общество с цветущей экономикой, наукой, техникой и промышленностью.

На протяжении последних 50 лет мы всячески стремились обеспечить безопасность и независимость Израиля, постоянно стараясь обеспечить при этом мир и добрососедские отношения в нашем регионе. Вот уже на протяжении 50 лет Государство Израиль представляет собой реалию жизни, которую невозможно не принимать во внимание.

На этой неделе мы отмечаем начало еврейского нового года. В это святое время каждый еврей обращает свой взор на небеса, молясь в сердце за мир во всем мире, за прекращение страданий и новые надежды для всех. В этот день поминовения порывы ветра шофар сопровождаются следующей молитвой:

"пусть пройдет этот год со всеми его проблемами и наступит новый год, несущий счастье".

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Следующий оратор - Его Превосходительство г-н Николае Табакару, министр иностранных дел Республики Молдова.

Г-н Табакару (Республика Молдова) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего искренне поздравить Председателя с его избранием на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я особенно рад тому, что на этот важный пост избран представитель Украины, соседней и дружественной страны для Республики Молдова. Провозгласив свою независимость шесть лет назад Республика Молдова и Украина работали над построением процветающих и демократических обществ. Я убежден в том, что благодаря своему искусному руководству Председатель, при поддержке всех государств-членов, сможет выполнить возложенную на него высокую миссию в этот критический период в истории Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы также выразить мою признательность за вклад г-на Разали Исмаила в его качестве Председателя в ходе прошлой сессии. Я хотел бы также выразить нашу благодарность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его усилия по реформе этой глобальной Организации.

Для меня честь и привилегия впервые выступать в Генеральной Ассамблее, и я хотел бы передать послание дружбы и солидарности от народа Республики Молдова.

Моя страна, которая весьма привержена идеалам Устава Организации Объединенных Наций, решительно поддерживает процесс реформ Организации Объединенных Наций. Поэтому мы с интересом принимаем к сведению программу реформы, предложенную Генеральным секретарем. Этот пакет предложений призван достичь реформы для того, чтобы лучше решать задачи следующего тысячелетия. Мы приветствуем такие инициативы и поддерживаем их.

Ясно, что реформа Организации Объединенных Наций может продвигаться вперед только в том

случае, если финансовый кризис Организации будет урегулирован. Нет сомнений в том, что государства-члены должны выполнять своевременно и в полном объеме свои финансовые обязательства. В то же время действительно необходимо реформировать систему внесения взносов для достижения справедливой системы начисления взносов, которая будет лучше учитывать принцип платежеспособности каждой страны. С нашей стороны, мы приложим все усилия для выполнения наших финансовых обязательств.

Республика Молдова полностью поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности. За пять лет после вступления нашей страны в Организацию Объединенных Наций мы стали соавторами ряда резолюций в этой важной области деятельности.

В области разоружения делегация Республики Молдова в прошлом году также проголосовала за принятие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Поэтому я рад сообщить, что 24 сентября я подписал этот важный Договор о полном запрещении ядерных испытаний. Мы убеждены в том, что этот Договор может укрепить международную безопасность.

Республика Молдова также поддерживает усилия международного сообщества по ограничению использования и окончательной ликвидации конкретных видов обычных вооружений, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, в том числе противопехотных наземных мин. Мы готовы внести вклад в усилия, прилагаемые для достижения этих целей.

Позитивные события, которые характеризуют активность Организации в последние годы, вызвали к жизни определенные концепции и диверсификацию механизмов для действий в области международного мира и безопасности. Некоторые из этих механизмов можно было бы учредить в скором времени. Очевидно, мне нет необходимости подчеркивать здесь полезность и блага резервных сил Организации Объединенных Наций, которые приветствуют все государства-члены. Однако я хотел бы подчеркнуть, что Республика Молдова хотела бы внести свой вклад в эту систему, и в прошлом году наше правительство

выразило свою готовность принять участие в резервных силах Организации Объединенных Наций. Поэтому моя страна намерена в ближайшее время предоставить Секретариату Организации Объединенных Наций информацию о контингентах и имеющемся снаряжении для этой цели.

Кроме того, Республика Молдова рассматривает возможность участия в миротворческих силах Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что наша страна уже накопила определенный опыт в этой области на основе участия в различных международных маневрах.

Воинственный сепаратизм стал одной из главных угроз международному миру и безопасности после окончания периода "холодной войны". Тоталитарные режимы породили этнические конфликты и трения в определенных странах в Центральной и Восточной Европе. Некоторые конфликты уходят корнями в вековую враждебность. Другие, как в случае конфликта, затрагивающего Республику Молдова, который разразился пять лет назад, вдохновляются и поддерживаются извне для возрождения в какой-либо форме былого господства.

По этой причине я хотел бы подчеркнуть тот факт, что недавние сепаратистские тенденции, появившиеся в новых независимых государствах, которые являются членами Организации Объединенных Наций, не имеют ничего общего с законным стремлением народов к самоопределению. С нашей точки зрения, попытки интерпретировать право на самоопределение как право этнической или национальной общины создать свое собственное правительство и отделиться представляют реальную опасность для международной и региональной безопасности. Кроме того, право на самоопределение рассматривается в Уставе Организации Объединенных Наций как принцип, который не может служить оправданием нарушения принципа независимости и территориальной целостности государства. Тем не менее необходимо определить принцип самоопределения более точно для того, чтобы избежать каких-либо субъективных интерпретаций.

Совершенно ясно, что стабильность малых и больших государств зависит от ряда факторов, таких, как верховенство права, уважение прав человека, демократия и экономическое развитие.

Поэтому наше правительство пытается установить равноправную социальную систему, основанную на соблюдении достоинства человека. Однако процесс экономической реформы, со всеми присущими проблемами, замедляет достижение этих целей.

Высокая социальная стоимость перехода ощущается во всем обществе. Несмотря на все эти трудности, мы тем не менее полны решимости продолжать процесс экономической реформы. Мы полагаемся на поддержку развитых стран, Организации Объединенных Наций и других международных учреждений и организаций в этот решающий момент в реформе нашей страны. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить благодарность народа и правительства моей страны тем государствам и международным институтам, которые поддержали укрепление демократии и механизмы рыночной экономики в нашей Республике. Кроме того, я хотел бы с удовлетворением отметить, что моя страна добилась прогресса в строительстве своего гражданского общества и в учреждении демократических институтов.

Тем не менее парадоксально, что в таких благоприятных условиях мы не преуспели в достижении окончательного урегулирования конфликта, который вспыхнул летом 1992 года. Однако власти Республики Молдовы стремятся найти прагматичное решение для поддержания целостности страны.

После переговоров с лидерами сепаратистского региона при посредничестве Российской Федерации, Украины и миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе было достигнуто соглашение между заинтересованными сторонами в отношении общих принципов урегулирования споров. Аналогичным образом, был подписан меморандум о нормализации отношений между властями Республики Молдовы и региона Приднестровья.

В то же время президент Украины и Российской Федерации и действующий председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) подписали совместную Декларацию, в которой подчеркивается важность приверженности сторон меморандуму поддержания их отношений в контексте существующих границ страны на основе

предоставления специального статуса восточным районам Республики Молдова.

С учетом положений меморандума была создана специальная комиссия по ведению переговоров по вопросу о юридическом статусе районов Приднестровья. К нашему сожалению, переговоры в рамках комиссии зашли в тупик из-за непримиримой и крайне политизированной позиции Приднестровской стороны. Поэтому не было найдено никакого взаимоприемлемого решения относительно ключевых элементов по урегулированию спора, а именно, правового определения статуса Приднестровья и полномочий сторон в ходе переходного периода. Выступив против положений соглашения, Приднестровская сторона настаивает на таком урегулировании, которое идет вразрез с конституцией Республики Молдова и наносит ущерб принципу суверенитета над территорией страны. Несмотря на обязательства, принятые ими при подписании меморандума, сепаратистские лидеры в превышение своих полномочий приняли некоторые неконституционные законы о создании так называемой таможенной границы в Приднестровье и "комиссию по делимитации государственной границы в регионе". Помимо этого, в районе, контролируемом силами по поддержанию мира, был совершен ряд незаконных актов.

Поэтому я должен подчеркнуть, что жизненно важно обеспечить более активное посредническое участие со стороны Российской Федерации, Украины и миссии ОБСЕ, а также более энергичные действия со стороны международного сообщества во главе с Организацией Объединенных Наций. Конфликт в Приднестровье может дестабилизировать политическую и военную ситуацию и создать угрозу для субрегионального и регионального мира и безопасности. Нам известно, что сепаратистский режим в Приднестровье пользуется поддержкой могущественных полувоенных сил, располагающих самым совершенным оружием, полученным от сил Российской Федерации, которые незаконно размещены на нашей территории. В то же время лидеры тех, кто выступает против конституционной власти, пытаются захватить оружие, принадлежащее российским вооруженным силам, и одновременно с этим противодействуют полному выводу российских войск и их оружия. В этой связи необходимо указать на то, что разоружение и расформирование

приднестровских полувоенных групп имеет такую же важность, как вывод российских войск.

Оба эти процесса должны находиться под контролем международных наблюдателей. Мы пришли к выводу о том, что безотлагательное и эффективное урегулирование этого конфликта требует более активного участия международных учреждений, а также стран региона и даже крупных держав. Мы надеемся на такое участие, поскольку наш последний опыт свидетельствует о том, что все попытки правительства Республики Молдова урегулировать конфликт в Приднестровье посредством диалога и переговоров обречены на провал. Интересы сепаратистских лидеров подчинены другим интересам, имеющим исключительно политический характер, и выходят за рамки нашего национального контекста.

Существует опасность того, что конфликт будет продолжаться бесконечно. Мы считаем, что проблема восточной части Республики Молдова могла бы быть уже решена мирными средствами и цивилизованным образом, если бы сепаратистский режим не получал мощную поддержку извне. Чаще всего такая поддержка предоставляется преднамеренно по соображениям геополитических интересов, но иногда сепаратисты в восточной части Республики Молдова получают непреднамеренную косвенную поддержку посредством незаконной торговой деятельности компаниями и фирмами развитых стран. Мы надеемся, что правительства стран, отдельные образования которых предоставляют политическую и техническую помощь сепаратистскому режиму в Приднестровье, положат конец такой деятельности. Эти действия не являются более допустимыми, поскольку они представляют собой прямое вмешательство *ipso facto* во внутренние дела Республики Молдова.

Продолжается незаконное дислоцирование воинских контингентов Российской Федерации на территории моей страны. Окончательный срок, определенный молдавско-российским соглашением от 1994 года относительно вывода российских войск с территории, - 21 октября 1997 года. Тому факту, что на протяжении трех лет государственная дума, которая, в отличие от нашего парламента, не может ратифицировать соглашение, невозможно найти оправдание или объяснение. Нас неоднократно заверяли на самом высоком уровне в том, что вопрос о выводе войск будет урегулирован и что вызывает

сожаление тот факт, что эта проблема остается нерешенной.

Мы, конечно, понимаем, что неспособность государственной думы ратифицировать соглашение 1994 года влечет за собой юридические последствия для российского правительства. Однако мы считаем, что настало время найти решение вопросу вывода войск. В соответствии с принципами международного права ни одна иностранная армия не может

размещаться на территории другого государства без его добровольного согласия. Помимо этого, международные организации, в особенности ОБСЕ, решительно поддерживают незамедлительный, упорядоченный и полный вывод российских войск с территории Республики Молдова. И наконец, принятие России в Совет Европы в качестве полноправного члена было обусловлено своевременным выводом ее воинских контингентов с территории Республики Молдова.

Мы считаем, что политические силы в государственной думе, которые выступают против вывода войск, также учтут юридические обязательства Российской Федерации. Мы надеемся, что вывод вооружений и вооруженных сил с территории Республики Молдова ускорится и будет завершен как можно скорее. Такое направление, несомненно, отвечало бы интересам обеих сторон и отражало бы соответствующим образом тот высокий уровень, который был достигнут в развитии отношений между Республикой Молдова и Российской Федерацией.

В заключение я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что работа пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи будет проходить в атмосфере солидарности с реалистичным и конструктивным подходом к сложным проблемам, стоящим перед миром в конце этого столетия. Моя делегация, подобно другим делегациям государств-членов, готова внести свой вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.